

Modellübersicht 2022/23

Evolution des modèles 2022/23

Waschmaschinen / *Lave-linge*

- Waschmaschinen, Toplader, Kleine Riesen
Lave-linge, lave-linge Top, Petits Géants
- Waschmaschinen
Lave-linge
- Waschmaschinen, Waschtrockner
Lave-linge, lave-/sèche-linge
- Zwischenbausätze, Sockelschubladen, Wäscheschleudern
Éléments intermédiaire d'assemblage, tiroirs de socle, essoreuses à linge
- Kassiergeräte, Luftreiniger, Müllpresse, Bügeleisen
Monnaieurs, purificateur d'air, compacteur de déchets, fers à repasser

Trockner / *Sèche-linge*

- Ablufttrockner, Kleine Riesen
Sèche-linge à évacuation, Petits Géants
- Kondensationstrockner, Wärmepumpentrockner
Sèche-linge à condensation, sèche-linge à pompe à chaleur

Bügelsysteme / *Systèmes de repassage*

- Bügelmaschinen, Bügelsysteme,
Repasseuses, systèmes de repassage

Dialoggarer / *Four Dialogue*

- Dialoggarer
Four Dialogue

Geschirrspüler / *Lave-vaisselle*

- Geschirrspüler Schweizer Norm und Euro-Norm 45
Lave-vaisselle norme Suisse et norme Euro 45
- Geschirrspüler Euro-Norm 60
Lave-vaisselle norme Euro 60
- Geschirrspüler vollintegriert
Lave-vaisselle entièrement intégrables

Herde / Cuisinières

-  Herde Schweizer Norm
[Cuisinières norme Suisse](#)
-  Herde Euro-Norm
[Cuisinières norme Suisse](#)
-  Kombinierbarkeit von Ceranfeldern und KP's mit Herden und Schaltkästen
-  [Combinaison des vitrocéramiques et jeux de plaques \(KP\) avec les cuisinières et tableau de commande](#)
-  Anschluss bei KM 6... mit 2 Kreis Platten mit SE/Herde ohne Varioschalter
[Raccordement pour KM 6... avec plaques à 2 circuits avec SE / cuisinières sans variostat](#)

Kurzschlussgefahr bei Austausch eines neuen Herdes bzw. Schaltkasten in Kombination mit einem bestehenden Glaskeramik-Kochfeld der Baureihe KM 1xx
[Risque de court-circuit lors du remplacement d'une nouvelle cuisinière ou d'un tableau de commande en combinaison avec une table de cuisson vitrocéramique existante de la série KM 1xx](#)

Backöfen / Fours

-  Backöfen Schweizer Norm
[Fours norme Suisse](#)
-  Backöfen Euro-Norm
[Fours norme Euro](#)
-  Kompakt-Backöfen Euro-Norm
[Fours compacts norme Euro](#)
-  Kompakt-Backöfen mit Mikrowelle, Schaltkästen
[Fours compacts avec microondes, tableaux de commande](#)

Dampfgarer / Fours à vapeur

-  Dampfgarer, Combi-Dampfgarer, Dampfbacköfen Schweizer Norm, Standgeräte
[Fours à vapeur, combi-fours vapeur, fours à vapeur combinés norme Suisse, appareils à pose libre](#)
-  Dampfgarer, Combi-Dampfgarer Euro-Norm
[Fours à vapeur, combi-fours vapeur norme Euro](#)
-  Combi-Dampfgarer Euro-Norm 230 V / 16 A
[Combi-fours vapeur norme Euro 230 V / 16 A](#)
-  Steamer, TeppanMobil
[Steamer, TeppanMobil](#)

Mikrowellengeräte / Fours à micro-ondes

-  Mikrowellengeräte
[Fours à micro-ondes](#)
-  Mikrowellen-Einbaurahmen
[Cadres d'encastrement pour micro-ondes](#)

Kochfelder / *Plans de cuisson*

-  **Kombinations-Kochfelder**
[Plans de cuisson combinés](#)
-  **Autarke Kochfelder HiLight**
[Plans de cuisson autonomes HiLight](#)
-  **Induktionskochfelder, TempControl**
[Plans de cuisson à induction, TempControl](#)
-  **Induktionskochfelder, TempControl, KM 6000, KM 7000**
[Plans de cuisson à induction, TempControl, KM 6000, KM 7000](#)

CombiSets / *CombiSets*

-  **CombiSets ProfiLine 1**
[CombiSets ProfiLine 1](#)
-  **CombiSets ProfiLine 2**
[CombiSets ProfiLine 2](#)
-  **CombiSets, SmartLine, Tischlüfter, TwoInOne, Downdraft**
[CombiSets, SmartLine, aérateur de table, TwoInOne, Downdraft](#)

Dunstabzugshauben / *Hottes aspirantes*

-  **Dunstabzugshauben Schweizer Norm**
[Hottes aspirantes norme Suisse](#)
-  **Dunstabzugshauben Euro-Norm, Huttenlüfter, Flachschildhauben**
[Hottes aspirantes norme Euro, aérateurs, hottes à écran plat](#)
-  **Insel-Dunstabzugshauben bis DA 4xxx**
[Hottes aspirantes îlots jusqu'à DA 4xxx](#)
-  **Insel-Dunstabzugshauben ab DA 5xxx, Downdraft, Deckengebläse**
[Hottes aspirantes îlots à partir de DA 5xxx, Downdraft, hottes plafond](#)
-  **Wand-Dunstabzugshauben bis DA 4xxx**
[Hottes aspirantes murales jusqu'à DA 4xxx](#)
-  **Wand-Dunstabzugshauben ab DA 5x_6x_7x_PUR, 90 cm Flachschildhauben**
[Hottes aspirantes murales à partir de DA 5x_6x_7x_PUR, hottes à écran plat 90 cm](#)

Kaffeefüllautomaten, Schubladen / *Machines à café, tiroirs*

-  **Geschirrwärmer, Speisewärmer, Vakuumierschublade**
[Chauffe-vaisselle, chauffe-repas, tiroirs de mise sous vide](#)
-  **Kaffeefüllautomaten**
[Machines à café](#)

Kühl- und Gefriergeräte / *Réfrigérateurs et congérateurs*

Schweizer Norm Einbau: Kühlschränke, Kühl-Gefrierkombinationen, Gefriergeräte,
[Norme Suisse à encastrer : appareils de réfrigération, appareils combinés, congérateurs](#)

Schweizer Norm integriert: Kühlschränke, Kühl-Gefrierkombinationen, Gefriergeräte,
[Norme Suisse à intégrer : appareils de réfrigération, appareils combinés, congérateurs](#)

Euro-Norm Einbau: Kühlschränke, Gefriergeräte
[Norme Euro à encastrer : appareils de réfrigération, congérateurs](#)

Euro-Norm Unterbau und integriert: Kühlschränke
[Norme Euro montage sous plan et à intégrer : réfrigérateurs](#)

Euro-Norm integriert: Kühlschränke
[Norme Euro à intégrer : réfrigérateurs](#)

Euro-Norm Unterbau und integriert: Kühl-Gefrierkombinationen, Gefriergeräte
[Norme Euro montage sous plan et à intégrer : appareils combinés, congérateurs](#)

Euro-Norm Weinschränke
[Norme Euro caves à vin](#)

Standgeräte: Weinschränke, Kühl-Gefrierkombinationen
[Appareils à pose libre : caves à vin, réfrigérateurs-congérateurs combinés](#)

Stand-Kühlschränke
[Réfrigérateurs à pose libre](#)

Stand-Gefrierschränke
[Congérateurs à pose libre](#)

Stand-Gefrierschränke, Gefriertruhen
[Congérateurs à pose libre, congérateurs bahuts](#)

MasterCool
[MasterCool](#)

Staubsauger / *Aspirateurs*

Schlittenstaubsauger 1
[Aspirateurs luge 1](#)

Schlittenstaubsauger 2
[Aspirateurs luge 2](#)

Schlittenstaubsauger 3
[Aspirateurs luge 3](#)

Besenstaubsauger, Art by Miele, Saugroboter, Zubehör
[Aspirateurs-balais, Art by Miele, aspirateurs robot, accessoires](#)

Waschmaschinen, Toplader, Kleine Riesen

Lave-linge, lave-linge Top, Petits Géants

Inhaltsverzeichnis
Table des matières

Technical Management 06.12.2022

Ohne Nachfolger
Sans successeur

Steuerspannung 400 V / Tension de commande 400 V

Jahr Année	Haushalt Ménage										Toplader Lave-linge Top		Kleine Riesen Petits Géants			
1972	W 416 S	W 421 S								W 440			W 406			W 708
1973	I	I	W 432	W 435						W 441			I			I
1974		I	I	I	W 422			W 437		W 443		W 473	W 408			I
1975		I	I		I			I		I		I	I			I
1976			I		I		W 423	I		I		I	I			I
1977					I		I	I		I		I	I			I
1978					I		I	I		I			WS 5104			I
1979					W 427		I	W 454		W 458		I	I			I
1980			W 413		I		I	I		I		I	I			I
1981			I		I		I	W 451		W 489		I	I	WS 5105		I
1982					I		I	I		W 784		I	I	I		I
1983					W 753		W 761	W 782		I		I	I	I		I
1984					I		I	I		I			WS 5405			W 5406
1985					W 751		I	I		I		I				I
1986					I		I	I		I		I				I
1987					I		W 724	W 733		W 735		W 791	I			I
1988					W 701		I	I		I		I	I			I
1989					I		I	I		I		I	I			I
1990					I		I	I		I		W 790	I			I
1991					I		W 722	I		I		I	I			I
1992					I		I	I		I		W 135	I			I
1993					W 830		W 918	W 933		I		W 100-35	WS 5425			WS 5426
1994					W 800-30		W 900-18	W 900-33				I	I			I
1995					I		I	I				I	I			I
1996					I		I	W 900-34				I	I			I
1997					W 800-34		W 900-85	W 900-41				W 100-55	I			I
1998					W 800-54		I	I				I	I			WS 5446
1999					I		W 300-75	I				I	I			I
2000					I		I	I				I	I			PW 5065
2001					W 300-33		W 400-75	I				I	I			PW 6065
2002					I		W 400-75 PLUS	I				W 100-80	I			I
2003					W 400-15		I	I				I	WS 5445			I
2004					W 25-21		W 26-23	W 28-85				W 200-37	I			I
2005					W 35-21		W 36-23	I				W 200-87	I			I
2006					I		W 39-23	W 39-85				W 600-43	I			I
2007					W 38-25		I	I				I	I			I
2008					I		I	I				I	I			I
2009					I		W 59-29 CH Liquid Wash	I				I	I			I
2010					W 58-25		W 59-69 CH Liquid Wash	W 500 Supertronic				I			PW 5061	PW 5068
2011					WKF 100-30		I	I				W 600-93	I		I	I
2012					I	←	W 59-61 CH Liquid Wash	I				W 600-95	I		I	PW 5070
2013					WKF 100-31	↓	WKR 500-70 CH	WKR 900-70				I	I		I	I
2014					I		WMR 500-60 CH	I		WDA 111		I	I		I	I
2015					I		WMR 500-61 CH	WKR 500-71 CH	→	WMV 900-60		I	I		I	I
2016					I		I	I		WDN 030		I	I		I	I
2017					I		I	I		I		I	I		I	I
2018							WCR 800-90		WWV 900-80		W 100-96	I	I		I	I
2019							I	I		I		I			PWM 500-08	PWM 500-09
2020							I	I			WW 600-10	WW 600-90		PWM 300-08 CH	I	I
2021							I	I		I	I	I		I	I	I
2022							I	I		I	I	I		I	I	I

Technisch bedingte Änderungen und Irrtümer bleiben vorbehalten. Bitte beachten Sie für Ihre Planung auch die Angaben in den Einbauskizzen der Geräte.

Sous réserve de modifications techniques et d'erreurs. Pour votre planification, veuillez également tenir compte des informations figurantes dans les schémas d'installation des appareils.

Einbauskizzen

Schémas d'installation

Waschmaschinen
Lave-linge

Inhaltsverzeichnis
Table des matières

Technical Management 08.12.2022

Ohne Nachfolger
Sans successeur

Jahr	Haushalt																						
Année	Ménage																						
1980																							
1981																							
1982						W 751																	
1983						I																	
1984																							
1985																							
1986																							
1987																							
1988																							
1989																							
1990					W 597																		
1991					I	FUST																	
1992					I	W 820																	
1993					SPECIAL	W 800-20														W 911			
1994					I	I														W 900-11			
1995					I	I														I			
1996					SPECIAL I	W 800-24																	
1997					I	W 800-50																	
1998					SPECIAL II	I																	
1999					I	I																	
200					SPECIAL III	W 300-31																	
2001					I	I																	
2002					SPECIAL IV	W 400-14																	
2003					SPECIAL V	W 25-05																	
2004					SPECIAL VI	W 35-05																	
2005	W 17-35				SPECIAL S	I																	
2006	I				I	W 38-13																	
2007	I				I	I																	
2008	I			W 17-79	I	I																	
2009	I			W 19-79	SPECIAL S2	W 58-35																	
2010	I	W 19-06		I	I	I																	
2011	I	I	W 19-08		SPECIAL S3	W 58-94																	
2012	I	I	I		I																		
2013	I				WKB 100-30	WMB 100-20	WMM 100-60																
2014					I	I	WMM 100-61																
2015					I	I	WMM 100-60																
2016					I	I	WMM 100-62																
2017					I	WWE 600-60	I																
2018					I	WCE 600-70	I																
2019					→	WVG 600-60	WWR 800-80																
2020					I	I	I																
2021					I	I	I																
2022					I	I	I																

Technisch bedingte Änderungen und Irrtümer bleiben vorbehalten. Bitte beachten Sie für Ihre Planung auch die Angaben in den Einbauskiizen der Geräte.

Sous réserve de modifications techniques et d'erreurs. Pour votre planification, veuillez également tenir compte des informations figurantes dans les schémas d'installation des appareils.

Einbauskiizen

Schémas d'installation

Waschmaschinen, Wäschetrockner
Lave-linge, lave-/sèche-linge

Inhaltsverzeichnis
Table des matières

Technical Management 06.01.2022

Ohne Nachfolger
Sans successeur

Jahr Année	Haushalt Ménage														Wäschetrockner Lave-/sèche-linge			
1983																		
1984																		
1985		FUST																
1986		W726										W 736						
1987																		
1988																		
1989																		
1990		W 718																
1991															WT 745			
1992		W 921										W 930						
1993		W 900-21										W 900-30						
1994				W 900-13	W 900-57													
1995																		
1996		W 900-86			W 900-87							W 900-89			WT 900-45			
1997				W 900-79														
1998		W 300-76			W 300-77													
1999				W 300-55														
2000		W 400-76			W 400-87													
2001		W 400-76		W 400-55								W 400-89						
2002															WT 900-45S			
2003		W 26-25		W 25-25	W 26-67													
2004		W 36-53		W 35-25		W 35-75						W 26-59						
2005		W 39-33					W 41-46	W 44-69	W 1513			W 28-39			WT 26-70			
2006				W 38-41		W 38-45												
2007	W 39-03							W 44-69 SV	WDA 1613									
2008		W 59-39	FUST															
2009	W 59-05	W 59-97	W 59-67	W 58-41											WT 27-80			
2010																		
2011		W 59-91	W 59-99	W 58-97					W 1714							WT 27-89		
2012		WKS 500-70																
2013							WDA 200		WDA 100			WDA 211			WT 27-96			
2014	WKK 200-30	WKS 500-71		WMF 800-20														
2015							WDA 201		WDA 101			WDD 030						
2016					WMF 300-22		WDD 020		WDB 020				FUST		WTH 100-20			WTZH 700-30
2017										WDB 030		WKF 300-11	WKF 300-22	WMH 700-21				
2018				WWE 800-60		WDD 130												
2019		WCR 800-70		WWG 700-60											WTF 100-05			
2020						WDD 131	WSD 300-23		WSD 100-23	WWD 100-20	WDD 300-20				WTR 800-60	WTI 300-60	WTD 100-60	WTW 800-70
2021																		
2022																		

Technisch bedingte Änderungen und Irrtümer bleiben vorbehalten. Bitte beachten Sie für Ihre Planung auch die Angaben in den Einbauskizzen der Geräte.

Sous réserve de modifications techniques et d'erreurs. Pour votre planification, veuillez également tenir compte des informations figurantes dans les schémas d'installation des appareils.

Einbauskizzen
Schémas d'installation

Zwischenbausätze, Sockelschubladen
Éléments intermédiaires, tiroirs de socle

Inhaltsverzeichnis
Table des matières

Technical Management 17.01.2022

Ohne Nachfolger
Sans successeur

Jahr Année	Zwischenbausätze Éléments intermédiaire d'assemblage																			Sockelschubladen Tiroirs de socle	
1972	WTV 300	WTV 301																			
1973																					
1974																					
1975																					
1976																					
1977		WTV 302	WTV 304																		
1978																					
1979																					
1980																					
1981																					
1982				WTV 311	WTV 314	WTV 312															
1983																					
1984																					
1985																	WTV 5050				
1986																					
1987	WTV 309	WTV 309	WTV 309																		
1988																					
1989																					
1990																					
1991																					
1992																					
1993										WTV 318	WTV 319	WTV 320							WTV 5051		
1994																					
1995																					
1996																					
1997																					
1998																					
1999							WTV 400			WTV 405											
2000																					
2001																					
2002																					
2003							→	WTV 401	WTV 404										WTV 5052		
2004																					
2005																			WTV 5061		
2006							WTV 412	WTV 414	alt Spec	WTV 407		WTV 410									
2007																				WTS 410	
2008																					
2009																					
2010																					
2011																					
2012																					
2013	→	WTV 500	←										WTV 501	WTV 511	WTV 502	WTV 512					WTS 510
2014																					
2015																					
2016																					
2017																					
2018																					
2019																					
2020																	APCL 001				
2021																					
2022																					

Technisch bedingte Änderungen und Irrtümer bleiben vorbehalten. Bitte beachten Sie für Ihre Planung auch die Angaben in den Einbauskizzen der Geräte.
Sous réserve de modifications techniques et d'erreurs. Pour votre planification, veuillez également tenir compte des informations figurantes dans les schémas d'installation des appareils.

Einbauskizzen
Schémas d'installation

Kassiergeräte, Luftreiniger, Müllpresse, Bügeleisen
Monnaieurs, purificateur d'air, presse à ordures, fers à repasser

Ohne Nachfolger
Sans successeur

Jahr Année	Kassiergeräte Monnaieur								Luftreiniger Purificateur d'air				Müllpresse Presse à ordures		Bügeleisen Fers à repasser	
1972															BA 12	
1973																
1974										L 275		P 100				
1975																BA 15
1976																
1977									L 265							
1978											L 280					
1979																
1980												P 101				
1981													P 110			
1982																
1983																
1984	C 5002															
1985																
1986																
1987																
1988																
1989																
1990																
1991																
1992																
1993	MCS															
1994																
1995																
1996	CS 1 PROFI															
1997	TMS 100	TMS 200														
1998																
1999			TLS 10	CLS 20												
2000																
2001																
2002																
2003																
2004																
2005																
2006	TMS 110	TMS 220	TLS 10 - 1	CLS 20 - 1												
2007																
2008																
2009								MKS 1000	MKS 2000							
2010																
2011						adminZERO 110	adminZERO 220	adminZERO								
2012																
2013																
2014																
2015																
2016																
2017																
2018																
2019																
2020																
2021																
2022																

Technisch bedingte Änderungen und Irrtümer bleiben vorbehalten. Bitte beachten Sie für Ihre Planung auch die Angaben in den Einbauskizzen der Geräte.
Sous réserve de modifications techniques et d'erreurs. Pour votre planification, veuillez également tenir compte des informations figurantes dans les schémas d'installation des appareils.

Ablufttrockner, Kleine Riesen
Sèche-linge à évacuation, Petits Géants

Inhaltsverzeichnis
Table des matières

Technical Management 06.12.2022

Steuerspannung 400V / Tension de commande 400 V

Ohne Nachfolger
Sans successeur

Jahr Année	Ablufttrockner Sèche-linge à évacuation								Kleine Riesen Petits Géants							
1972	T 460	T 329			T 330				T 466							
1973					T 332											
1974		T 329 S			T 334											
1975																
1976																
1977			T 336													
1978									T 5211							
1979							T 355	T 351								
1980																
1981									T 5211 (C)							
1982							T 384									
1983		T 361			T 363			T 370								
1984									T 5213							
1985								T 371		T 5212 C						
1986																
1987					T 354			T 372								
1988																
1989																
1990																
1991				T 452	T 454											
1992																
1993					T 430	T 525	T 530	T 535	T 5206	T 5205 C						
1994					T 400-30	T 500-25	T 500-30	T 500-35								
1995			SPECIAL						T 500-47							
1996																
1997					T 600-65	T 600-69	T 600-85									
1998				T 400-90												
1999			SPECIAL II		T 200-63											
2000																
2001				T 200-23												
2002																
2003			SPECIAL IV	T 200-43												
2004			SPECIAL V	T 43-23	T 45-23											
2005			SPECIAL VI	T 43-63	T 45-63				PT 7136	PT 7135 C	PT 5135 C	PT 5136				
2006			SPECIAL SA		T 85-23											
2007				T 83-25	T 85-23											
2008																
2009																
2010				T 87-25 CH							PT 5138	PT 5139				
2011													PT 5140 WP			
2012													PT 5141 WP			
2013																
2014																
2015																
2016																
2017																
2018																
2019													PDR 900-08	PDR 500-08		
2020															PDR 300-08	
2021																
2022																

Technisch bedingte Änderungen und Irrtümer bleiben vorbehalten. Bitte beachten Sie für Ihre Planung auch die Angaben in den Einbauskizzen der Geräte.

Beim Austausch des Trockners in einer Wasch-Trocken-Säule bitte die Fussabstände seitlich und in der Tiefe beachten!

Sous réserve de modifications techniques et d'erreurs. Pour votre planification, veuillez également tenir compte des informations figurantes dans les schémas d'installation des appareils.

Lors du remplacement du sèche-linge dans une colonne lave-linge/sèche-linge, veuillez tenir compte des distances entre les pieds sur les côtés et en profondeur !

Einbauskizzen

Schémas d'installation

Einbauskizzen

Schémas d'installation

Bügelmaschinen, Bügelsysteme, Wäscheschleudern

Repasseuses, systèmes de repassage, essoreuses à linge

Inhaltsverzeichnis
Table des matières

Technical Management

11.11.2022

Ohne Nachfolger
Sans successeur

Jahr Année	Bügelmaschinen Repasseuses	Bügelssysteme Systèmes de repassage	Wäscheschleudern Essoreuses à linge								
1972	B 850				WZ 243	WZ 244	WZ 246				
1973	B 855										
1974											
1975							WZ 246 S				
1976											
1977		B 857									
1978											
1979											
1980											
1981		B 858			WZ 255						
1982											
1983		B 864			WZ 257						
1984							WZ 259				
1985											
1986											
1987					WZ 267						
1988											
1989											
1990		B 865									
1991					WZ 268						
1992											
1993											
1994											
1995											
1996											
1997											
1998											
1999											
2000		B 890									
2001		B 890-1									
2002											
2003											
2004											
2005											
2006											
2007											
2008		B 990									
2009											
2010											
2011				Fust							
2012			B 13-12 CH	B 18-26 CH							
2013											
2014			B 23-12 CH	B 28-26 CH							
2015											
2016			B 33-12 CH	B 38-26 CH							
2017											
2018											
2019											
2020											
2021											
2022			B 43-12 CH	B 48-26 CH							

Technisch bedingte Änderungen und Irrtümer bleiben vorbehalten. Bitte beachten Sie für Ihre Planung auch die Angaben in den Einbauskizzen der Geräte.

Sous réserve de modifications techniques et d'erreurs. Pour votre planification, veuillez également tenir compte des informations figurantes dans les schémas d'installation des appareils.

Einbauskizzen

Schémas d'installation

Dialoggarer

Four Dialogue

Inhaltsverzeichnis
Table des matières

DO = Dialoggarer
DO = Four Dialogue

Technical Management 06.12.2022

Jahr Année	Dialoggarer Four Dialogue								
2016									
2017									
2018	DO 6860-60 BW	DO 6860-60 SW	DO 6860-60 ED						
2019	DO 7860-60 BW 230V	DO 7860-60 SW 230V	DO 7860-60 ED 230V	DO 7860-60 GR 230V					
2020	DO 7860-60 BW 400V	DO 7860-60 SW 400V	DO 7860-60 ED 400V	DO 7860-60 GR 400V					
2021	I	I	I	I					
2022	I	I	I	I					

Technisch bedingte Änderungen und Irrtümer bleiben vorbehalten. Bitte beachten Sie für Ihre Planung auch die Angaben in den Einbauskizzen der Geräte.

Einbauskizzen

Sous réserve de modifications techniques et d'erreurs. Pour votre planification, veuillez également tenir compte des informations figurantes dans les schémas

Schémas d'installation

Geschirrspüler Schweizer Norm und Euro-Norm 45

Lave-vaisselle norme Suisse et norme Euro 45

Inhaltsverzeichnis
Table des matières

Technical Management

21.06.2022

Ohne Nachfolger
Sans successeur

Jahr Année	Schweizer Norm Norme Suisse							Euro-Norm 45 Norme Euro 45	
1991									
1992								G 450	
1993									
1994		G 305	G 310		G 325				
1995								G 605	G 805
1996									
1997			G 316			G 330			
1998									
1999	G 346	G 356			G 381	G 391		G 621	G 821
2000									
2001	G 346-55 PLUS	G 356-55 PLUS			G 396-55 PLUS	G 398-55 PLUS		G 621-45 PLUS	G 821-45 PLUS
2002									
2003		G 356-55 PLUS-3			G 396-55 PLUS-3	G 398 PLUS-3		G 621-45 PLUS-3	G 821-45 PLUS-3
2004				G 394-55 PLUS-3					
2005									
2006							G 375-55 PLUS		
2007	G 3152-55	G 3232-55			G 3432-55			G 1202-45	
2008									
2009									
2010								G 14600-45	
2011									
2012									
2013								G 14800-45	
2014		G 3305-55			G 3505-55				
2015									
2016		G 3325-55			G 3525-55			G 14820-45	
2017									
2018									
2019									
2020								G 15640-45	
2021		G 3625-55			G 3825-55				
2022								G 15740-45	
2023									

Technisch bedingte Änderungen und Irrtümer bleiben vorbehalten. Bitte beachten Sie für Ihre Planung auch die Angaben in den Einbauskizzen der Geräte.

Sous réserve de modifications techniques et d'erreurs. Pour votre planification, veuillez également tenir compte des informations figurantes dans les schémas

Einbauskizzen

Schémas d'installation

Geschirrspüler Euro-Norm 60
Lave-vaisselle norme Euro 60

Inhaltsverzeichnis
Table des matières

Technical Management 21.06.2022

Ohne Nachfolger
Sans successeur

Steuerspannung 400V / Tension de commande 400 V

Jahr Année	Euro-Norm 60 Norme Euro 60																ProfilLine ProfilLine
1972	G 220																
1973	G 230					G 510											
1974						G 511	G 552										
1975	G 504	G 505				G 510	G 512										
1976																	
1977	G 503																
1978				G 506	G 507												
1979	G 520			G 530			G 540	G 560									
1980																	
1981																	
1982									G 565								
1983	G 522			G 532			G 542										
1984																	
1985								G 562									
1986																	
1987																	
1988	G 570			G 582				G 595									
1989																	
1990																	
1991																	
1992																	
1993		G 575	G 593														
1994		G 665	G 685	G 670						G 860	G 865	G 870	G 885				
1995	G 660																
1996																	
1997				G 676				G 690				G 876		G 890			
1998																	
1999	G 646	G 656	G 681					G 691		G 846	G 856		G 881	G891			
2000																	
2001	G 646 PLUS	G 656 PLUS	G 696 PLUS					G 698 PLUS		G 846 PLUS	G 856 PLUS	G 896 PLUS	G 898 PLUS				
2002																	
2003	G 646 PLUS-2	G 656 PLUS-3	G 696 PLUS-3					G 698 PLUS-3		G846 PLUS-2	G 856 PLUS-3	G 896 PLUS-3	G 898 PLUS-3				
2004																	
2005		G 1220	G 1430					G 1630			G 2220	G 2430	G 2630		G 2830	G 8051	
2006	G 1040									G 2040							G 8052
2007	G 1042	G 1222	G 1432							G 1732	G 2042	G 2222	G 2432		G 2732	G 2832	
2008	G 1022									G 1734	G 2022				G 2734	G 2833	
2009																G 2834	
2010		G 15200	G 15700							G 15830		G 25205	G 25705		G 25835	G 25935	
2011	G 14300	G 15141									G 24305	G 25146					
2012																	
2013	G 14410	G 16300	G 16700								G 24415	G 26305	G 26705		G 26905		PG 18081
2014																	PG 28082
2015	G 14910									G 24915							
2016	G 16000	G 16720	G 16840	G 14930	G 24935					G 26005	G 26725	G 26845			G 26925		
2017																	
2018																PG 8131	PG 8132
2019	G 17100	G 17310	G 17510							G 27105	G 27315	G 27515			G 27915		
2020	G 15210									G 25215							
2021																PFD 102	PFD 103
2022	G 15310	G 17410	G 17610							G 25315	G 27415		G 27615		G 27925		
2023																	

Technisch bedingte Änderungen und Irrtümer bleiben vorbehalten. Bitte beachten Sie für Ihre Planung auch die Angaben in den Einbauskizzen der Geräte.

Sous réserve de modifications techniques et d'erreurs. Pour votre planification, veuillez également tenir compte des informations figurantes dans les schémas

Einbauskizzen

Schémas d'installation

Geschirrspüler vollintegriert
Lave-vaisselle entièrement intégrable

Ohne Nachfolger
Sans successeur

Jahr Année	Vollintegriert 45 cm Entièrement intégrable 45 cm			Vollintegriert 55 cm Entièrement intégrable 55 cm		Vollintegriert 60 cm Entièrement intégrable 60 cm												ProfilLine ProfilLine	
1981																			
1982								G 563											
1983																			
1984																			
1985																			
1986																			
1987																			
1988																			
1989																			
1990																			
1991																			
1992																			
1993																			
1994																			
1995																			
1996																			
1997								G 673-60								G 873-60			
1998																			
1999								G 658-60								G 858-60			
2000																			
2001						G 653 PLUS		G 658 PLUS					G 853 PLUS			G 858 PLUS			
2002																			
2003	G 618-45 PLUS-3	G 818-45 PLUS-3				G 653-60 PLUS-2		G 658-60 PLUS-3			G 663-60 PLUS		G 853-60 PLUS-2			G 858-60 PLUS-3	G 863-60 PLUS		
2004								G 1470-60						G 2270-60		G 2470-60	G 2670-60		
2005																			
2006							G 1180-60					G 2180-60							
2007	G 1262-45	←		G 3182-55	G 3472-55		G 1182-60	G 1472-60		G 1872-60		G 2182-60		G 2272-60		G 2472-60	G 2672-60	G 2872-60	G 8053
2008							G 1173-60			G 1874-60		G 2173-60					G 2674-60	G 2874-60	
2009																			
2010	G 14670-45							G 15770-60		G 15980-60				G 25275-60		G 25775-60	G 25885-60	G 25985-60	
2011							G 14370-60					G 24375-60		G 25196-60					
2012																			
2013	G 14860-45						G 14480-60	G 16582-60		G 16990-60		G 24485-60		G 26365-60		G 26587-60		G 26995-60	PG 28083
2014				G 3365-55	G 3565-55														
2015							G 14960-60					G 24965-60							
2016	G 14880-45			G 3385-55	G 3585-55	G 14980-60	G 16060-60	G 16890-60		G 16992-60	G 16760-60	G 26065-60	G 24985-60	G 26765-60	G 26895-60		G 26997-60		
2017																			
2018		G 14680-45	G 14782-45																PG 8133
2019							G 17150-60	G 17590-60		G 17960-60	G 17360-60	G 27155-60		G 27365-60	G 27595-60		G 27965-60		
2020	G 15890-45	G 15481-45	G 15690-45			G 15050-60	G 15260-60					G 25265-60	G 25055-60						
2021																			PFD 104
2022	G 15990-45	G 15590-45	G 15790-45				G 15350-60	G 17690-60	G 17683-60*	G 17970-60	G 17460-60	G 25355-60	G 25155-60	G 27465-60	G 27695-60	G 27688-60*	G 27975-60		
2023																			

Technisch bedingte Änderungen und Irrtümer bleiben vorbehalten. Bitte beachten Sie für Ihre Planung auch die Angaben in den Einbauskizzen der Geräte.
Sous réserve de modifications techniques et d'erreurs. Pour votre planification, veuillez également tenir compte des informations figurantes dans les schémas

* FrontFit / schmalerer Luftspalt
* FrontFit / espace d'air plus étroit

Herde Schweizer Norm

Cuisinières norme Suisse

Inhaltsverzeichnis
Table des matières

Technical Management

06.12.2022

Zusatzbezeichnungen:

Déscriptions supplémentaires :

E = Einbauherd

E = Cuisinière encastrable

P = Pyrolyse (Katalysator sereinmässig)

P = Pyrolyse (catalysateur en série)

* Katalysator nachrüstbar

* Catalysateur rajoutable

Ohne Nachfolger

Sans successeur

Jahr Année	Schweizer Norm Norme Suisse										
1979	H 655/3	H 655/4	H 657/3	H 657/4	H 659/4	H 658					
1980											
1981											
1982											
1983										H 656	
1984											H 654
1985											
1986											
1987	H 851/3	H 851								H 854	H 858
1988											
1989											
1990							H 852				
1991											
1992											
1993											
1994											
1995	H 206/3-55*	H 206-55*		H 208-55*				H 212-55*		H 215-55*	H 217-55*
1996										H 216-55*	
1997	H 207/3-55*	H 207-55*		H 209-55*			H 250-55*	H 251-55*	H 253-55*	H 256-55*	H 258-55*
1998											
1999									H 336-55 *	H 370-55*	H 373-55*
2000	H 306/3-55	H 306-55					H 310-55	H 313-55	H 336-1-55*		
2001	H 306/3-1-55	H 306-1-55					H 310-1-55	H 313-1-55		H 370-1-55*	H 373-1-55*
2002	H 306/3-55-2	H 306-55-2					H 310-55-2	H 313-55-2	H 336-55-2*	H 370-55-2*	H 373-55-2*
2003											
2004	H 4220-55/3	H 4220-55					H 4230-55	H 4250-55	H 4280-55	H 4630-55	
2005											
2006											
2007											
2008	H 4202-55/3	H 4202-55					H 4212-55	H 5240-55	H 5461-55		
2009											
2010	H 4402-55/3	H 4402-55					H 4412-55				
2011											
2012											
2013	H 2250-55/3	H 2250-55					H 2251-55	→	H 2451-55		
2014											
2015							H 2251-1-55		H 2451-1-55		
2016											
2017	→	→	→	→	→	→	→	→	H 2255-55 E		
2018											
2019									H 2265-1-55 E H 2265-1-55 EP		
2020											
2021											
2022											

Technisch bedingte Änderungen und Irrtümer bleiben vorbehalten. Bitte beachten Sie für Ihre Planung auch die Angaben in den Einbauskizzen der Geräte.

Sous réserve de modifications techniques et d'erreurs. Pour votre planification, veuillez également tenir compte des informations figurantes dans les schémas

Einbauskizzen

Schémas d'installation

Herde Euro-Norm

Cuisinières norme Euro

Inhaltsverzeichnis
Table des matières

Technical Management 06.01.2022

Zusatzbezeichnungen: E = Einbauherd P = Pyrolyse (Katalysator sereinmässig) *Katalysator nachrüstbar
Descriptions supplémentaires : E = Cuisinière encastrable P = Pyrolyse (catalysateur en série) *Catalysateur rajoutable

Ohne Nachfolger
Sans successeur

Jahr Année	Euro-Norm Norme Euro												Standgeräte Appareils à pose libre		
1979	H 601						H 604						H 601		H 604
1980															
1981														H 602	
1982						H 602	H 604								
1983											H 612				H 612
1984				H 611								H 618			
1985															
1986															
1987	H 801										H 814	H 818			
1988															H 868
1989							H 808								
1990															
1991															
1992															
1993															
1994															
1995				H 208*				H 212*			H 214*	H 227*			
1996											H 216*				
1997	H 207*			H 209*			H 250*	H 251*	H 253*		H 256*	H 258*			
1998															
1999									H 336*		H 370*	H 373*			
2000	H 306						H 310	H 313	H 336-1*						
2001	H 306-1						H 310-1	H 313-1			H 370-1*	H 373-1*			
2002	H 306-2						H 310-2	H 313-2	H 336-2*		H 370-2*	H 373-2*			
2003															
2004	H 4220-60						H 4230-60	H 4250-60	H 4280-60		H 4630-60				
2005															
2006															
2007															
2008	H 4202-60						H 4212-60	H 5240-60	H 5461-60						
2009															
2010	H 4402-60						H 4412-60								
2011															
2012															
2013	H 2260-60	H 2461-60				H 2260-60, 230 V	H 2261-60								
2014			H 2464-60												
2015		H 2461-1-60	H 2464-1-60				H 2261-1-60								
2016															
2017	→	H 2265-60 E H 2265-60 EP	H 2265-60 I, 230 V			H 2265-60 E, 230 V	siehe H 2461-1-60								
2018															
2019		H 2265-1-60 E H 2265-1-60 EP	H 2265-1-60 I, 230 V			H 2265-1-60 E, 230 V									
2020															
2021															
2022															

Technisch bedingte Änderungen und Irrtümer bleiben vorbehalten. Bitte beachten Sie für Ihre Planung auch die Angaben in den Einbauskizzen der Geräte.

Sous réserve de modifications techniques et d'erreurs. Pour votre planification, veuillez également tenir compte des informations figurantes dans les schémas

Einbauskizzen

Schémas d'installation

Kombinierbarkeit von Ceranfeldern und KP's mit Herden und Schaltkästen

Inhaltsverzeichnis
Table des matières

	Herde / Schaltkästen	KP	KM 200															KM 600								KM 6000 / KM 7000										
	Achtung !! Kombinationen mit H 600, SE 48, SE 50 sind <u>nicht</u> möglich !!	KP300	KP400	KM200	KM210,KM216	KM211,KM217	KM212,KM214,KM219	KM225	KM228	KM239	KM240,KM248,KM255	KM241,KM250	KM254	KM242,KM256	KM243,KM257	KM251	KM258	KM281	KM610	KM611	KM612	KM613	KM621	KM630	KM633	KM640	KM652	KM 6012	KM 6013	KM 6017	KM 6021	KM 6039	KM 6061	KM 6012 (230 Volt)	KM 6093 Induktion	KM 7005 FR Induktion
H 800 E	H851E/3-55	1)																																		
	H801,H808,H851,H852 / SE 70	2)	✓	✓	✓	✓													✓	✓																
	H814,H818,H854,H858 / SE 80 / SE 86	2)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓										✓	✓	✓	✓	✓					✓	✓	✓	✓	✓			
H 200 E	H206E/3-55, H207E/3-55	1)																																		
	H206,H207,H208,H209,H212,H250,H251 / SE 210/-1	2)	✓	✓	✓	✓	✓	! 5)	! 5)	! 5)	! 5/7)	! 5/7)	! 5/7)	! 5/7)					✓	✓	✓	! 5)	! 5)					✓	! 5)	! 5)	! 9)	! 9)				
	H214,H215,H216,H217,H227,H253,H256,H258 / SE 213/-1	2)	✓	3)	3)	3)	3)	3)	3)	3)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	3)	3)	3)	3)	3)					3)	3)	3)	3)	3)				
H 300 E	H306E/3-55	1)																																		
	H306,H310,H313 / SE 330	2)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	! 7)	! 7)	! 7)	! 7)					✓	✓	✓	✓	✓					✓	✓	✓	✓	✓				
	H336,H370,H373 / SE 336	2)	✓	3)	3)	3)	3)	3)	3)	3)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	3)	3)	3)	3)	3)					3)	3)	3)	3)	3)				
H 4000 E	H4202-55E/3, H4220-55E/3, H4402-55E/3	1)																																		
	H4202, H4212, H4220, H4230, H4250, H4402, H4412	2)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓									✓	✓	✓	✓	✓					✓	✓	✓	✓	✓				
	H4280	2)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓									✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		
	H4630	2)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	4)	4)	4)	4)	4)					✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		
	SE4300, SE 4302	2)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓									✓	✓	✓	✓	✓					✓	✓	✓	✓	✓	✓			
	SE4400, SE 4402	2)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	4)	4)	4)	4)	4)				✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		
H 5000 E	H 5240	1)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓									✓	✓	✓	✓	✓					✓	✓	✓	✓	✓				
	H 5461	2)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	4)	4)	4)	4)	4)				✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓			
H 2000 E/EP H 2000 I	H2250-55E/3	1)																																		
	H2250, H2251/-1, H2451/-1, H2255	2)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	! 7)	! 7)	! 7)	! 7)	! 7)				✓	✓	✓	✓	✓	! 7)	! 7)	! 7)		✓	✓	✓	✓	✓				
	H2260, H2261/-1, H2461/-1, H2265 E/EP, H2265-1 E/EP	2)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	! 7)	! 7)	! 7)	! 7)	! 7)				✓	✓	✓	✓	✓	! 7)	! 7)	! 7)		✓	✓	✓	✓	✓				
	H2265 E , H2265-1 E (230 Volt)																																	✓		
	H2265 I, H2265-1 I (Induktions-Herd 230 V 3P)																																	✓	✓	

- ✓ Funktionen des KM gewährleistet
- 1) Herd nur als SMS-Norm-Ausführung 55 cm
- 2) Nur 3 Platten, ein Regler ohne Funktion
- 3) Kombinierbar mit zusätzlicher KSE 202-1 (als komplette Einheit nicht mehr lieferbar)
- 4) Umbausatz Mat.-Nr. 6.422.260 (Kabelbinder und Umbauanweisung) erforderlich
- 5) Ohne Bräterzone (h.r.)
- 6) Ohne Warmhaltezone
- 7) Ohne Restwärmeanzeige
- 8) Ohne Topf- / Topfgrössenerkennungs-Funktion und Infodisplay (modellabhängig)
- 9) Ohne Variozone. Umbau auf permanent grosse Kochzone(n) möglich
- ! Nicht zu empfehlen !
- ✗ Kombination nicht möglich !

Combinaison des vitrocéramiques et jeux de plaques (KP) avec les cuisinières et tableau de commande

Inhaltsverzeichnis
Table des matières

	Cuisinières / Tableau de commande	KP	KM 200																KM 600								KM 6000 / KM 7000									
	Attention !! Combinaisons avec H 600, SE 48, SE 50 ne sont pas possible!!	KP300	KP400	KM200	KM210, KM216	KM211, KM217	KM212, KM214, KM219	KM225	KM228	KM239	KM240, KM248, KM255	KM241, KM250	KM254	KM242, KM256	KM243, KM257	KM251	KM258	KM281	KM610	KM611	KM612	KM613	KM621	KM630	KM633	KM640	KM652	KM 6012	KM 6013	KM 6017	KM 6021	KM 6039	KM 6061	KM 6012 (230 Volt)	KM 6093 Induction	KM 7005 FR Induction
H 800 E	H851E/3-55	1)																																		
	H801, H808, H851, H852 / SE 70	2)	✓	✓	✓	✓													✓	✓																
	H814, H818, H854, H858 / SE 80 / SE 86	2)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓									✓	✓	✓	✓	✓						✓	✓	✓	✓	✓			
H 200 E	H206E/3-55, H207E/3-55	1)																																		
	H206, H207, H208, H209, H212, H250, H251 / SE 210/-1	2)	✓	✓	✓	✓	✓	! 5)	! 5)	! 5)	! 5) 7)	! 5) 7)	! 5) 7)	! 5) 7)					✓	✓	✓	! 5)	! 5)						✓	! 5)	! 5)	! 9)	! 9)			
	H214, H215, H216, H217, H227, H253, H256, H258 / SE 213/-1	2)	✓	3)	3)	3)	3)	3)	3)	3)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	3)	3)	3)	3)	3)						3)	3)	3)	3)	3)			
H 300 E	H306E/3-55	1)																																		
	H306, H310, H313 / SE 330	2)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	! 7)	! 7)	! 7)	! 7)					✓	✓	✓	✓	✓	✓					✓	✓	✓	✓	✓			
	H336, H370, H373 / SE 336	2)	✓	3)	3)	3)	3)	3)	3)	3)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	3)	3)	3)	3)	3)						3)	3)	3)	3)	3)			
H 4000 E	H4202-55E/3, H4220-55E/3, H4402-55E/3	1)																																		
	H4202, H4212, H4220, H4230, H4250, H4402, H4412	2)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓									✓	✓	✓	✓	✓					✓	✓	✓	✓	✓				
	H4280	2)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓									✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓			
	H4630	2)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	4)	4)	4)	4)	4)				✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		
	SE4300, SE 4302	2)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓									✓	✓	✓	✓	✓	✓				✓	✓	✓	✓	✓	✓			
	SE4400, SE 4402	2)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	4)	4)	4)	4)	4)				✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		
H 5000 E	H 5240	1)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓									✓	✓	✓	✓	✓					✓	✓	✓	✓	✓				
	H 5461	2)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	4)	4)	4)	4)	4)				✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓			
H 2000 E/EP H 2000 I	H2250-55E/3	1)																																		
	H2250, H2251/-1, H2451/-1, H2255	2)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	! 7)	! 7)	! 7)	! 7)	! 7)				✓	✓	✓	✓	✓	! 7)	! 7)	! 7)			✓	✓	✓	✓	✓			
	H2260, H2261/-1, H2461/-1, H2265 E/EP, H2265-1 E/EP	2)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	! 7)	! 7)	! 7)	! 7)	! 7)				✓	✓	✓	✓	✓	! 7)	! 7)	! 7)			✓	✓	✓	✓	✓			
	H2265 E, H2265-1 E (230 Volt)																																		✓	
	H2265 I, H2265-1 I (Four Induction 230 Volt 3P)																																		✓	✓

✓ Fonctionnement garanti des KM

1) Cuisinière seulement en norme SMS-55cm

2) Seulement 3 plaques, un régleur sans fonction

3) Combinés avec KSE 202-1 supplémentaire (n'est plus livrable en unité complète)

4) Set de transformation Mat.-Nr. 6.422.260 (att. Câble et instr. De montage) indispensable

5) Sans zone de cuisson/rôtissage (arrière / droit)

6) Sans zone de maintien au chaud

7) Sans indication de la chaleur résiduelle

8) Sans fonction de détection des casseroles et de leur grandeur (selon le modèle)

9) Sans zone de cuisson vario. Transformation possible, grande(s) zone(s) de cuisson en permanence

! N'est pas recommandé !

✗ Combinaison pas possible !

Anschluss bei KM 6... mit 2 Kreis Platten mit SE / Herde ohne Varioschalter

Gruppenstecker im SE oder Herd

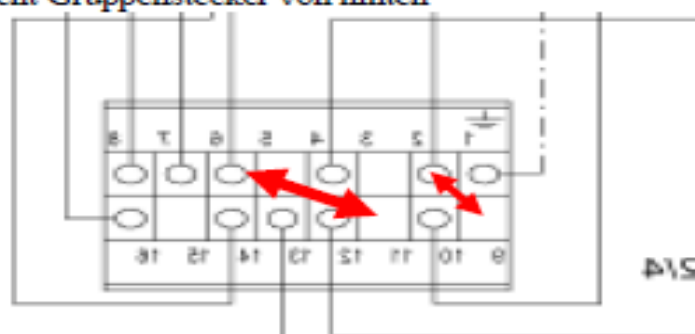
Brücke setzen VL 2 / 9

Brücke setzen HR 6 / 11

Stecker Tnr. 1181150 4 Stk.

Litze Draht 1mm² ca. 20 cm

Ansicht Gruppenstecker von hinten



Platte vorne links

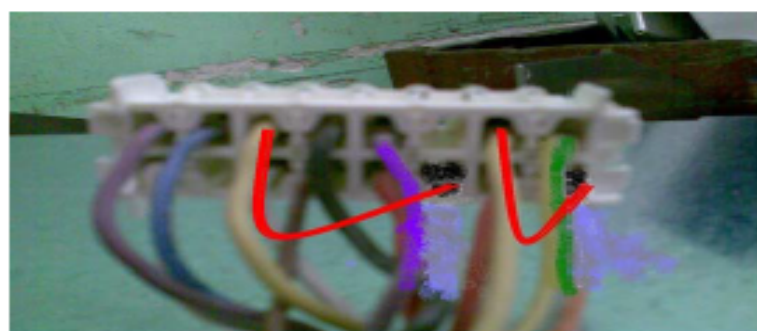
Draht aus Gruppenstecker Pin Nr. 2 nehmen, Stecker abschneiden, mit Drahtbrücke Stecker Tnr 1181150 neu anschlagen im Gruppenstecker Pin Nr 2 einstecken das ende der Drahtbrücke mit

Stecker Tnr 1181150 Anschlagen und im Gruppenstecker Pin Nr 9 einstecken

Platte hinten rechts

Draht aus Gruppenstecker Pin Nr. 6 nehmen, Stecker abschneiden, mit Drahtbrücke Stecker Tnr 1181150 neu anschlagen im Gruppenstecker Pin Nr 6 einstecken das ende der Drahtbrücke mit

Stecker Tnr 1181150 Anschlagen und im Gruppenstecker Pin Nr 11 einstecken



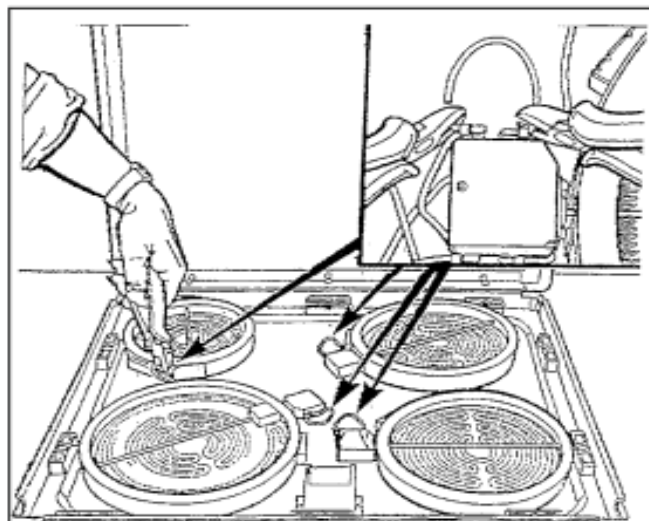
Kurzschlussgefahr bei Austausch eines neuen Herdes bzw. Schaltkasten in Kombination mit einem bestehenden Glaskeramik-Kochfeld der Baureihe KM 1xx

Bei der Kombination von:

KM 120, KM 121, KM 122, KM 122-B, KM 123, KM 124, KM 125, KM 127, KM 128, KM 129, KM 130, KM 131, KM 132, KM 133, KM 134, KM 137, KM 141, KM 144

mit einem neuen Gerät der Serie H 200, H 300, H 4000, H 5000 oder H 2000 ist darauf zu achten, dass vor der Inbetriebnahme **unbedingt die 4 Drahtbrücken** (Abb.1) für die Soforteinschaltung der Restwärmeanzeige **durchgetrennt** werden müssen. Sonst entsteht ein Kurzschluss. Die freien Enden dürfen keine Teile berühren.

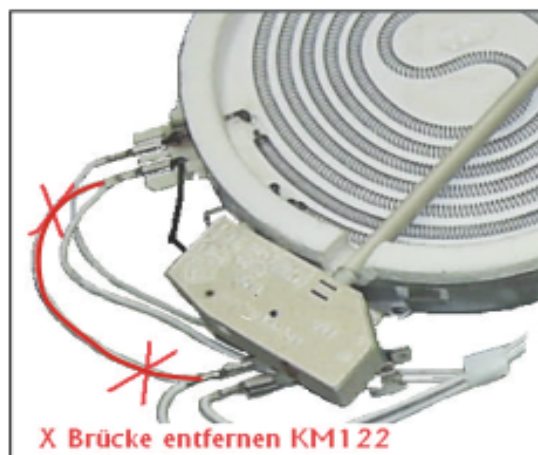
Abb.1



Je nach Fabr.-Nr. (z.B. 10/.....) sind ev. keine Brücken vorhanden. Die Funktion ist gewährleistet.

Bei einigen Glaskeramik-Kochfeldern sind andere Temperaturregler eingesetzt (Abb. 2) Die **Drahtbrücke x muss bei allen Heizplatten unbedingt durchgetrennt werden**. Sonst entsteht ein Kurzschluss. Die freien Enden dürfen keine Teile berühren.

Abb.2



Backöfen Schweizer Norm

Fours norme Suisse

Inhaltsverzeichnis
Table des matières

*** Ausführung BF = spezielles Gerät
*** Exécution BF = appareil spécial

** BF nachüstbar
** BF rajoutable

* Katalysator nachrüstbar
* Catalyseur rajoutable

Technical Management

06.12.2022

Zusatzbezeichnungen:

Déscriptions supplémentaires :

B = Backofen
B = Four

T = Teleskopwagen
T = Chariot télescopique

P = Pyrolyse (Katalysator sereinmässig)
P = Pyrolyse (catalyseur en série)

Ohne Nachfolger
Sans successeur

Jahr Année	Backöfen Fours									
1979	H 655***			H 659***	H 658***					
1980										
1981										
1982										
1983									H 656***	
1984										H 654***
1985										
1986										
1987	H 851**								H 854**	H 858**
1988										
1989										
1990						H 852**				
1991										
1992										
1993										
1994										
1995			H 208-55*			H 212-55*			H 215-55*	H 217-55*
1996									H 216-55*	
1997			H 209-55*			H 251-55*			H 256-55*	H 258-55*
1998										
1999								H 336-55*	H 370-55*	H 373-55*
2000			H 310-55			H 313-55		H 336-1-55*		
2001			H 310-1-55			H 313-1-55			H 370-1-55*	H 373-1-55*
2002			H 310-55-2			H 313-55-2		H 336-55-2*	H 370-55-2*	H 373-55-2*
2003										
2004			H 4230-55			H 4250-55		H 4280-55	H 4630-55	H 4640-55
2005										
2006		H 4210-55								
2007										
2008		H 4212-55	←			H 5240-55		H 5460-55		H 5681-55
2009							H 5241-55			
2010		H 4412-55								
2011										
2012										
2013		H 2251-55				→	H 2651-55	H 6450-55 B		H 6650-55
2014										
2015		H 2251-1-55					H 2651-1-55 B		H 6650-55 BP	
2016										
2017		→	H 2255-55 B	H 2255-55 BP	H 2651-55 BP					
2018										
2019			H 2265-1-55 B	H 2265-1-55 BP	H 2860-55 BP		H 2860-55 B	H 7460-55 BP	H 7660-55 BP	
2020										
2021										
2022										
2023					H 2861-55 BP		H 2861-55 B			

Technisch bedingte Änderungen und Irrtümer bleiben vorbehalten. Bitte beachten Sie für Ihre Planung auch die Angaben in den Einbauskizzen der Geräte.

Sous réserve de modifications techniques et d'erreurs. Pour votre planification, veuillez également tenir compte des informations figurantes dans les schémas d'installation des appareils.

Einbauskizzen

Schémas d'installation

Backöfen Euro-Norm
Fours norme Euro

Inhaltsverzeichnis
Table des matières

Zusatzbezeichnungen:
Descriptions supplémentaires :

B = Backofen
B = Fours

P = Pyrolyse (Katalysator serienmässig)
P = Pyrolyse (catalysateur en série)

X = Grifflos
X = Sans poignée

Technical Management 06.12.2022

** BF nachrüstbar
** BF rajoutable

* Katalysator nachrüstbar
* Catalysateur rajoutable

Ohne Nachfolger
Sans successeur

Jahr Année	Backöfen Fours														
1979	H 601			H 604											
1980															
1981															
1982				H 602											
1983								H 612							
1984									H 618						
1985															
1986															
1987	H 801**							H 814**	H 818**						
1988															
1989															
1990						H 808**									
1991															
1992															
1993															
1994															
1995		H 208*				H 212*		H 215*	H 217*						
1996								H 216*							
1997		H 209*				H 251*		H 256*	H 258*						
1998															
1999							H 336*	H 370*	H 373*						
2000		H 310				H 313	H 336-1*								
2001		H 310-1				H 313-1		H 370-1*	H 373-1*	H 383*					
2002		H 310-2				H 313-2	H 336-2*	H 370-2*	H 373-2*						
2003															
2004		H 4230-60				H 4250-60	H 4270-60	H 4280-60	H 4630-60	H 4640-60	←				H 4900
2005							H 4271-60					H 4641-60	H 4680-60		
2006															
2007													H 4681-60		
2008						H 5240-60	←	H 5460-60	H 5461-60			H 5681-60	←		H 5981-90
2009						H 5241-60									
2010		H 4412-60													
2011															
2012															
2013		H 2261-60				H 2661-60	←	H 6460-60	←			H 6660-60		H 6860-60	H 6890-90
2014															
2015		H 2261-1-60				H 2661-1-60 B H 2661-1-60 BP						H 6660-60 BP			
2016						H 2666-60 BP			H 6461-60 B H 6461-60 BP						H 6890-90 BP H 6860-60 BPX
2017		→				H 2265-60 B			H 2265-60 BP	H 6460-60 BP		H 6460-60 B		H 6860-60 BP	
2018															
2019						H 2265-1-60 B	H 2860-60 B H 2860-60 BP		H 2265-1-60 BP	→	H 7460-60 BP	H 7264-60 B		H 7660-60 BP	H 7860-60 BP H 7890-90 BP H 7860-60 BPX
2020															
2021															
2022												H 7464-60 BPX			
2023							H 2861-60 B H 2861-60 BP								

Technisch bedingte Änderungen und Irrtümer bleiben vorbehalten. Bitte beachten Sie für Ihre Planung auch die Angaben in den Einbauskizzen der Geräte.

Sous réserve de modifications techniques et d'erreurs. Pour votre planification, veuillez également tenir compte des informations figurantes dans les schémas d'installation des appareils.

Einbauskizzen

Schémas d'installation

Kompakt-Backöfen Euro-Norm

Fours compacts norme Euro

Inhaltsverzeichnis
Table des matières

Technical Management

06.01.2022

Zusatzbezeichnungen:

Déscriptions supplémentaires :

B = Backofen

B = Fours

** BF nachrüstbar

** BF rajoutable

* Katalysator nachrüstbar

* Catalyseur rajoutable

P = Pyrolyse (Katalysator serienmässig)

P = Pyrolyse (catalyseur en série)

X = Grifflos

X = Sans poignée

Ohne Nachfolger

Sans successeur

Jahr Année	Kompakt-Backöfen Fours compacts											
1979						H 602 B2						
1980						I						
1981						I						
1982						I						
1983												
1984												
1985												
1986												
1987												
1988						H 809 B2						
1989						I						
1990						I						
1991						I						
1992			H 848**			I						
1993			I			I						
1994			I			I						
1995						I						
1996						I						
1997			H 247*		H 248							
1998			I		I							
1999					H 390							
2000					I							
2001												
2002												
2003												
2004												
2005												
2006												
2007												
2008	H 5040-60				H 5081-60							
2009	I				I							
2010	I				I							
2011	I				I							
2012	I				I							
2013	H 6400-60 B				H 6800-60 BP							
2014	I				I							
2015	I				I							
2016	I		H 6600-60 BP		H 6800-60 BPX	I						
2017	I		I		I	I						
2018	I		I		I	I						
2019	H 7244-60 BP		H 7640-60 BP		H 7840-60 BPX	H 7840-60 BP						
2020	I		I		I	I						
2021	I		I		I	I						
2022	I	H 7440-60 BPX	I		I	I						

Technisch bedingte Änderungen und Irrtümer bleiben vorbehalten. Bitte beachten Sie für Ihre Planung auch die Angaben in den Einbauskizzen der Geräte.

Sous réserve de modifications techniques et d'erreurs. Pour votre planification, veuillez également tenir compte des informations figurantes dans les schémas d'installation des appareils.

Einbauskizzen

Schémas d'installation

Kompakt-Backöfen und Dampfgarer mit Mikrowelle, Schaltkästen

Fours compacts et fours à vapeur avec microondes, tableaux de commande

Inhaltsverzeichnis
Table des matières

X = Grifflos
X = Sans poignée

Technical Management 06.01.2022

Ohne Nachfolger
Sans successeur

Jahr Année	Kompakt-Backöfen mit Mikrowelle Fours compacts avec microondes								Dampfgarer mit Mikrowelle Fours à vapeur avec microondes				Schaltkästen Tableaux de commande					
1979													SE 50/4	SE 50 EC				
1980																SE 48		
1981																		
1982	H 608 BM																	
1983	H 618 BM																	
1984																		
1985																		
1986																		
1987														SE 80		SE 70		
1988																		
1989																		
1990																		
1991																		
1992		H 839 MB															SE 86	
1993																		
1994																		
1995															SE 213	SE 210		KSE 202
1996					H 115 MB													
1997																		
1998			H 152 MB		H 158 MB													KSE 202-1
1999					H 176 MB										SE 336			
2000			H 136 MB													SE 330		
2001			H 136 MB-1		H 176 MB-1	H 187 MB												
2002			H 137 MB-2		H 177 MB-2													
2003																		
2004			H 4020-60 BM		H 4060-60 BM										SE 4400	SE 4300		
2005						→	H 4080-60 BM											
2006																		
2007							H 4081-60 BM											
2008			H 5040-60 BM				H 5080-60 BM								SE 4402		SE 4302	
2009																		
2010																		
2011																		
2012																		
2013			H 6400-60 BM				H 6600-60 BM	H 6800-60 BM										
2014																		
2015													DGM 6800-60					
2016									DGM 6401-60	DGM 6600-60								
2017									H 6800-60 BMX									
2018																		
2019			H 7240-60 BM				H 7640-60 BM	H 7840-60 BM	H 7840-60 BMX	DGM 7440-60	DGM 7640-60	DGM 7840-60						
2020																		
2021																		
2022				H 7440-60 BMX														

Technisch bedingte Änderungen und Irrtümer bleiben vorbehalten. Bitte beachten Sie für Ihre Planung auch die Angaben in den Einbauskizzen der Geräte.

Sous réserve de modifications techniques et d'erreurs. Pour votre planification, veuillez également tenir compte des informations figurantes dans les schémas

Einbauskizzen

Schémas d'installation

Dampfgarer und Combi-Dampfgarer Schweizer Norm, Standgeräte

Fours à vapeur et combi-fours vapeur norme Suisse, appareils à pose libre

Inhaltsverzeichnis
Table des matières

Technical Management 22.11.2022

HC = HydroClean
HC = HydroClean

Ohne Nachfolger
Sans successeur

Jahr Année	Dampfgarer Fours à vapeur	Combi-Dampfgarer Combi-fours vapeur								Standgeräte Appareils à pose libre	
1998											
1999											
2000	DG 155-55										
2001	DG 155-1-55										
2002	DG 155-2-55										
2003	I									DG 2350	
2004	DG 4060-55									DG 2351	
2005	I									I	DG 1050 S
2006	I				DGC 4080-55					I	I
2007	I				I					I	I
2008	DG 5060-55		DG 5080-55		DGC 5080-55					I	I
2009	I	DG 5061-55	I		I					I	I
2010	I	I	I	DGC 5061-55	I						DG 1450 S
2011	I	I	I	I	I						I
2012	I	I	I	I	I						I
2013	→	DG 6400-55	I	DGC 6400-55	→	DGC 6600-55 XL					DG 6010
2014		I		I		I			DGC 6660-55 XXL		I
2015		I		I		I			I		I
2016		I		I		I			I		I
2017		I		I		I			I		I
2018		I		I		I			I		I
2019		DG 7440-55		DGC 7440-55 XL		DGC 7640-55 XL			DGC 7460-55 XXL	DGC 7660-55 XXL	I
2020		I		I		I			I	I	I
2021		I		I		I			I	I	I
2022		I		I		I	DGC 7250-55 XXL	DGC 7450-55 XXL	I	I	I
2023		I		DGC 7440-55 XL HC		DGC 7640-55 XL HC	I	I			I

Technisch bedingte Änderungen und Irrtümer bleiben vorbehalten. Bitte beachten Sie für Ihre Planung auch die Angaben in den Einbauskizzen der Geräte.

Einbauskizzen

Sous réserve de modifications techniques et d'erreurs. Pour votre planification, veuillez également tenir compte des informations figurantes dans les schémas d'installation des appareils.

Schémas d'installation

Dampfgarer und Combi-Dampfgarer Euro-Norm
Four à vapeur et combi-fours vapeur norme Euro

X = Grifflos
X = Sans poignée

Ohne Nachfolger
Sans successeur

Jahr Année	Dampfgarer Four à vapeur					Combi-Dampfgarer Combi-fours vapeur												
1997																		
1998																		
1999			DG 155															
2000																		
2001			DG 155-1	DG 163														
2002			DG 155-2															
2003	DG 2660																	
2004	DG 2661		DG 4060-60	←														
2005					DG 4080-60													
2006							DGC 4085-60	DGC 4080-60										
2007																		
2008	DG 3460-60		DG 5060-60		DG 5080-60		DGC 5085-60	DGC 5080-60										
2009		DG 5040-60	DG 5061-60															
2010						DGC 5061-60				DGC 5090-60	DGC 5095-60							
2011														DGC 5085 XL (D)				
2012																		
2013	DG 6030-60	DG 6200-60	DG 6400-60		DG 6600-60	DGC 6400-60		→	DGC 6600-60 XL	DGC 6800-60 XL	DGC 6805-60 XL	←	←	←				
2014															DGC 6660-60 XXL			
2015																		
2016																DGC 6860-60 XXL	DGC 6865-60 XXL	
2017																		
2018																		
2019			DG 7440-60			DGC 7440-60 XL DGC 7440-60 XL X			DGC 7640-60 XL	DGC 7840-60 XL DGC 7840-60 XL X	DGC 7845-60 XL			DGC 7460-60 XXL	DGC 7660-60 XXL	DGC 7860-60 XXL DGC 7860-60 XXL X	DGC 7865-60 XXL	
2020		DG 7240-60																
2021																		
2022																		
2023						DGC 7440-60 XL HC DGC 7440-60 XL HC X			DGC 7640-60 XL HC	DGC 7840-60 XL HC DGC 7840-60 XL HC X	DGC 7845-60 XL HC	DGC 7250-60 XXL	DGC 7450-60 XXL	DGC 7460-60 XXL HC DGC 7460-60 XXL HC X	DGC 7660-60 XXL HC	DGC 7860-60 XXL HC DGC 7860-60 XXL HC X	DGC 7865-60 XXL HC	

*Technisch bedingte Änderungen und Irrtümer bleiben vorbehalten. Bitte beachten Sie für Ihre Planung auch die Angaben in den Einbauskizzen der Geräte.
Sous réserve de modifications techniques et d'erreurs. Pour votre planification, veuillez également tenir compte des informations figurantes dans les schémas d'installation des appareils.

Combi-Dampfgarer Euro-Norm 230 V / 16 A
Combi-fours vapeur norme Euro 230 V / 16 A

Inhaltsverzeichnis
Table des matières

Technical Management 22.11.2022

X = Grifflos
X = Sans poignée

Jahr Année	Combi-Dampfgarer Combi-fours vapeur									
2013										
2014										
2015										
2016										
2017										
2018										
2019	DGC 7845-60 XLX	DGC 7865-60 XXLX								
2020	I	I								
2021	I	I								
2022	I	I								
2023	DGC 7845-60 XL HCX	DGC 7865-60 XXL HCX								

Technisch bedingte Änderungen und Irrtümer bleiben vorbehalten. Bitte beachten Sie für Ihre Planung auch die Angaben in den Einbauskizzen der Geräte.

Einbauskizzen

Sous réserve de modifications techniques et d'erreurs. Pour votre planification, veuillez également tenir compte des informations figurantes dans les schémas d'installation des appareils.

Schémas d'installation

Steamer, TeppanMobil

Steamer, TeppanMobil

Inhaltsverzeichnis
Table des matières

Technical Management 22.11.2022

Ohne Nachfolger
Sans successeur

Jahr Année	Steamer Steamer									Teppan Mobil Teppan Mobil	
1982											
1983											
1984											
1985											
1986	EGL 957		EGL 1357			EGL 857	EGL 1356				
1987											
1988											
1989											
1990	EGL 942		EGL 1342	EGL 1642		EGL 842	EGL 1542	EGL 1742			
1991											
1992											
1993											
1994	EGLA 2962		EGLA 2362	EGLA 2662				EGLA 2762			
1995									EGA 2655		
1996	GL 3966		GL 3366	GL 3666	G 3666	GL 3866					
1997	GL 3966-1		GL 3366-1	GL 3666-1		GL 3866-1			G 3655		
1998					G 3666-1						
1999	DGL 4964		DGL 4364	DGL 4664	DG 4664				DG 4654		
2000											
2001											
2002											
2003	DGL 5964-3		DGL 5364-3	DGL 5664-3	DG 5664-3				DG 5654-3-55		
2004										TM 2K	
2005	DGL 5964-4		DGL 5364-4	DGL 5664-4	DG 5664-4				DG 5654-4		
2006	DGL 4064-60				DG 4064-60				DG 4064-55	CT 400 MP	CT 400 Y
2007											
2008	DGL 4164-60				DG 4164-60				DG 4164-55		CombiSet
2009											
2010											
2011											
2012											
2013	DGD 6635-60	DGD 6605-60			DGD 4635-60				DGD 4645-55		
2014											
2015											
2016											
2017											
2018											
2019	DGD 7635-60				DGD 7035-60				DGD 7035-55		
2020		←									
2021											
2022											

Technisch bedingte Änderungen und Irrtümer bleiben vorbehalten. Bitte beachten Sie für Ihre Planung auch die Angaben in den Einbauskizzen der Geräte.

Sous réserve de modifications techniques et d'erreurs. Pour votre planification, veuillez également tenir compte des informations figurantes dans les schémas d'installation des appareils.

Einbauskizzen

Schémas d'installation

Mikrowellengeräte
Fours à micro-ondes

Inhaltsverzeichnis
Table des matières

Technical Management 06.01.2022

Ohne Nachfolger
Sans successeur

Jahr Année	Mikrowellengeräte Fours à micro-ondes														Kombi Combi
1981							M 690	M 692							
1982															
1983															
1984															
1985	M 685							M 693	M 696						
1986															
1987	M 686							M 694							M 700
1988															
1989		M 688				M 660		M 710	M 720	M 722					
1990															
1991															
1992			M 708												
1993								M 750		M 752			M 754		
1994															
1995			M 732												
1996															
1997			M 616 EG							M 626 EG				M 110 E	
1998															
1999			M 615 EG							M 625 EG					
2000															
2001															
2002			M 615 EG-1							M 625 EG-1					
2003			M 615 EG-3												
2004															
2005					M 615-60 EGR						M 625-42 EGR	M 625-45 EGR			
2006				M 8151-55	M 8161-60					M 8201		M 8261-60			
2007															
2008				M 8151-1-55	M 8161-1-60					M 8201-1		M 8261-1-60			
2009				M 8151-2-55	M 8161-2-60							M 8261-2-60			
2010															
2011															
2012															
2013				M 6022-55 SC	M 6032-60 SC					M 6012 SC		M 6262-60 TC			
2014															
2015															
2016															
2017															
2018															
2019				M 2224-55 SC	M 2234-60 SC							M 7244-60 TC			
2020															
2021															
2022															

Technisch bedingte Änderungen und Irrtümer bleiben vorbehalten. Bitte beachten Sie für Ihre Planung auch die Angaben in den Einbauskizzen der Geräte.

Sous réserve de modifications techniques et d'erreurs. Pour votre planification, veuillez également tenir compte des informations figurantes dans les schémas d'installation des appareils.

Einbauskizzen

Schémas d'installation

Mikrowellen-Einbaurahmen

Cadres d'encastrement pour micro-ondes

Jahr Année	Mikrowellen-Einbaurahmen Cadres d'encastrement pour micro-ondes										
1981	ME 601					ME 651					
1982											
1983											
1984											
1985	ME 603			ME 602							
1986						ME 653	ME 652				
1987			ME 701		ME 604			MU 602			
1988											
1989									MU 606		
1990											
1991											
1992	ME 703									MLT 60	
1993	ME 803					ME 853					
1994				ME 702	ME 704		ME 752	MU 702			
1995				ME 712	ME 714					MLT 61	
1996											
1997	ER 629	ER 620		ER 610		ER 520	ER 510			MLT 624	MLT 627
1998											
1999	MER 242	MER 246		MER 176		MER 255	MER 155			MLT 625	MLT 628
2000											
2001											
2002		MER 246-2		MER 176-3			MER 155-3			MLT 625-2	
2003											
2004										MLT 4060	
2005											
2006											
2007										MLT 4060-1	
2008										MLT 5060	
2009											
2010											
2011											
2012											
2013											
2014											
2015											
2016											
2017											
2018											
2019											
2020											
2021											
2022											

Technisch bedingte Änderungen und Irrtümer bleiben vorbehalten. Bitte beachten Sie für Ihre Planung auch die Angaben in den Einbauskizzen der Geräte.

Sous réserve de modifications techniques et d'erreurs. Pour votre planification, veuillez également tenir compte des informations figurantes dans les schémas d'installation des appareils.

Einbauskizzen

Schémas d'installation

Kombinations-Kochfelder

Plans de cuisson combinés

Jahr Année	Kombinations-Kochfelder Plans de cuisson combinés																		
1979			KM 60/4																
1980																			
1981										KM 62/4						KM 62/5			
1982	KM 10	KM 12																	
1983			KM 58/4																
1984																			
1985																			
1986																			
1987	KM 110	KM 112	KM 121							KM 124	KM 123					KM 130			
1988													KM 127	KM 144					
1989																			
1990			KM 122												KM 132				
1991																			
1992																			
1993				KM 122 B															
1994																			
1995	KM 200		KM 210	KM 211	KM 212					KM 240	KM 241	KM 242		KM 248	KM 243	KM 251			
1996																			
1997							KM 214											KM 281	
1998								KM 239											
1999								KM 254		KM 255		KM 256			KM 257	KM 258			
2000			KM 216	KM 217	KM 219	KM 228					KM 250								
2001																			
2002								KM 225											
2003																			
2004			KM 610	KM 611	KM 612	KM 613		KM 621	KM 630		KM 633				KM 640		KM 652		
2005																			
2006																			
2007																			
2008				KM 6021	KM 6012	KM 6013	KM 6017	KM 6039											KM 6061
2009																			
2010																			
2011																			
2012																			
2013										KM 6093									
2014																			
2015																			
2016																			
2017																			
2018																			
2019										KM 7005 FR									
2020																			
2021																			
2022																			

Technisch bedingte Änderungen und Irrtümer bleiben vorbehalten. Bitte beachten Sie für Ihre Planung auch die Angaben in den Einbauskizzen der Geräte.

Sous réserve de modifications techniques et d'erreurs. Pour votre planification, veuillez également tenir compte des informations figurantes dans les schémas d'installation des appareils.

Autarke Kochfelder HiLight

Plans de cuisson autonomes HiLight

LPT = LightPrint
LPT = LightPrint

Ohne Nachfolger
Sans successeur

Jahr Année	Kochfelder Plans de cuisson																		
1986																			
1987																			
1988	KM 94																		
1989																			
1990																			
1991																			
1992							KM 180												KM 190
1993																			
1994																			
1995																			
1996																			
1997	KM 441						KM 443												KM 454
1998																	KM 448		
1999																			
2000	KM 461		KM 466				KM 463			KM 468									
2001														KM 447					
2002								KM 464					KM 469						KM 456
2003									KM 548										
2004		KM 544		KM 545	KM 545				KM 551(LPT)				KM 553	KM 554				KM 552	
2005			KM 500			KM 545 LPT				KM 507									
2006																			KM 5673
2007					KM 501														
2008																			
2009																			
2010		KM 5801	←	KM 5805	KM 5811	←			KM 5806	KM 5821		KM 5823	KM 5847		KM 5807		KM 5825	KM 5845	KM 5864
2011																			
2012		KM 6200		KM 6202	KM 6205				KM 6212		KM 6224				KM 6203	KM 6204	KM 6215	KM 6223	KM 6230
2013																			
2014																			
2015																			
2016																			
2017																			
2018		→	KM 6538 FR	←					KM 6542 FR		KM 6564 FR				KM 6539 FL	KM 6540 FR	KM 6542 FL	←	KM 6565 FR
2019												KM 6564 FL							
2020																			
2021																			
2022																			

Technisch bedingte Änderungen und Irrtümer bleiben vorbehalten. Bitte beachten Sie für Ihre Planung auch die Angaben in den Einbauskizzen der Geräte.

Sous réserve de modifications techniques et d'erreurs. Pour votre planification, veuillez également tenir compte des informations figurantes dans les schémas d'installation des appareils.

Induktionskochfelder, TempControl

Plans de cuisson à induction, TempControl

Jahr Année	Induktionskochfelder Plans de cuisson à induction																								
1997																									
1998		KM 470												KM 473											
1999		I												I											
2000		I												I											
2001		KM 491												KM 494		KM 498									
2002		I												I	KM 497	I									
2003		I				KM 492								I	I	I									
2004		I				I								I	I	I							KM 499		
2005		KM 491-1				KM 492-1								KM 494-1	KM 497-1	KM 498-1							KM 499-1		
2006	KM 5722		KM 5736			KM 5737								KM 5752	KM 5755	KM 5757							KM 5775		
2007	I		I			I								I	I	I							I		
2008	KM 5940		KM 5943			KM 5944		KM 5945					KM 5948	KM5955	KM 5952	KM 5956					KM 5957		KM 5975	KM 5997	
2009	I	KM 5959	I			I		I					I	I	I	I					I		I	I	
2010	KM 6115	I		KM 6314	KM 6315		KM 6117	KM 6118					KM 6312	KM 6346		KM 5956 FIRE/ICE	KM 6351					KM 6350	KM 6380	KM 6383	
2011	I	I		I	I		I	I					I	I		I	I					I	I	I	
2012	I	I		I	I		I	I					I	I		I	I					I	I	I	
2013	I	I		KM 6328	KM 6323	KM 6324	I	I					I	KM 6347		I	KM 6348	KM 6349				KM 6366	KM 6367	KM 6379	KM 6387
2014	I	I		I	I	I	I	I		KM 6306	KM 6307	KM 6308	I	I			I	I	KM 6356	KM 6363	KM 6364	I	I	I	I
2015	I	I		KM 6328-1	I	KM 6324-1	I	I		I	I	I	I	I			I	KM 6349-1	I	KM 6363-1	KM 6364-1	KM 6366-1	KM 6367-1	KM 6381	KM 6389
2016	I	KM 6352	KM 6322	I	I	I	I	I		I	I	I	I	I			I		I	I	I	I	I	I	I
2017	I	I	I	I	I	I	I	I		I	I	I	I	I			I		KM 6359	I	I	I	I	I	I
2018	I	I	I	I	I	I	I	I		I	I	I	I	I			I	I	I	I	I	I	I	I	I
2019	KM 7201 FR	KM 7414 FX Glas	KM 7564 FR	KM 7464 FR	KM 7404 FX			KM 7210 FR									KM 7414 FX		I			KM 7575 FR	KM 7515 FX*		I
2020	I	I	I	I	I			I									I		I			I	I		
2021	I	I	I	I	I			I									I		I			I	I		
2022	I	I	I	I	I			I									I					I	I		

Induktionskochfelder, TempControl, KM 6000, KM 7000

Plans de cuisson à induction, TempControl, KM 6000, KM 7000

Ohne Nachfolger
Sans successeur

Jahr Année	Induktionskochfelder Plans de cuisson à induction																						
2003																							
2004																							
2005																							
2006																							
2007																							
2008																							
2009																							
2010																							
2011																							
2012																							
2013		KM 6395																					
2014		I																					
2015		I																					
2016		I	KM 6629	KM 6639	KM 6669	KM 6679	KM 6699	KM 6839	KM 6879														
2017	KM 6329		I	I	I	I	I	I	I														
2018	I				I	I	I	I	I														
2019	KM 7564 FL		KM 6629-1 FR	KM 6639-1 FX	KM 6669-1 FR	KM 6679-1 FX	KM 6699-1	KM 6839-1 FX	KM 6879-1 FX			KM 7575 FL	KM 7617 FX	KM 7667 FL	KM 7678 FL	KM 7684 FL	KM 7697 FL	KM 7867 FL	KM 7878 FL			KM 7897 FL	
2020	I		KM 7679 FR	I	I	KM 7629 FX	KM 7689 FL	I	KM 7629 FX	KM 7464 FL	KM 7474 FL	I	I	I	I	I	I	I	I	KM 7679 FL	KM 7879 FL	I	KM 7899 FL
2021	I		I	I	KM 7699 FR	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	
2022	I		I	¹⁾ I	I	I	I	¹⁾ I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	
2023	I		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	KM 7867-1*	KM 7878-1*	I	I	KM 7897-1*
Über Produkt-Manager bestellen / Commande via le Product Manager			¹⁾ möglicher Nachfolger: KM 7414 FX oder KM 7617 FX										* Diamond										

Technisch bedingte Änderungen und Irrtümer bleiben vorbehalten. Bitte beachten Sie für Ihre Planung auch die Angaben in den Einbauskizzen der Geräte.

Sous réserve de modifications techniques et d'erreurs. Pour votre planification, veuillez également tenir compte des informations figurantes dans les schémas d'installation des appareils.

CombiSets ProfiLine 1

CombiSets ProfiLine 1

Inhaltsverzeichnis
Table des matières

Technical Management 22.11.2022

Ohne Nachfolger
Sans successeur

Jahr Année	CombiSets ProfiLine CombiSets ProfiLine													
2008	CS 1112 E	CS 1122 E	CS 1134 E	CS 1212 I	CS 1221 I		CS 1223 I	CS 1234 I	CS 1312BG	CS 1322 BG	CS 1326Y	CS 1411 F	CS 1418WA	CS 1421S
2009														
2010														
2011				CS 1212-1 I	CS 1221-1 I			CS 1234-1 I			CS 1327Y			
2012														
2013							CS 1223-1 I							
2014														
2015														
2016						CS 1222 I								
2017														
2018														
2019														
2020														
2021														
2022														

Technisch bedingte Änderungen und Irrtümer bleiben vorbehalten. Bitte beachten Sie für Ihre Planung auch die Angaben in den Einbauskizzen der Geräte.

Einbauskizzen

Sous réserve de modifications techniques et d'erreurs. Pour votre planification, veuillez également tenir compte des informations figurantes dans les schémas d'installation des appareils.

Schémas d'installation

CombiSets ProfiLine 2

CombiSets ProfiLine 2

Inhaltsverzeichnis
Table des matières

Technical Management 22.11.2022

Ohne Nachfolger
Sans successeur

Jahr Année	CombiSets ProfiLine CombiSets ProfiLine												
2008													
2009													
2010										CS 1810	CS 1820	CS 1830	
2011													
2012									CS 1801	CS 1811	CS 1821	CS 1831	CS 1841
2013													
2014												KM 6356	
2015													
2016	CSDA 1010	CSDA 1020	CSDA 1030										
2017													
2018						CSDA 7000 FL						KM 6359	
2019													
2020						CSDA 7001 FL							
2021													
2022													

Technisch bedingte Änderungen und Irrtümer bleiben vorbehalten. Bitte beachten Sie für Ihre Planung auch die Angaben in den Einbauskizzen der Geräte.

Sous réserve de modifications techniques et d'erreurs. Pour votre planification, veuillez également tenir compte des informations figurantes dans les schémas d'installation des appareils.

Einbauskizzen

Schémas d'installation

CombiSets, SmartLine, Tischlüfter, TwolnOne, Downdraft
CombiSets, SmartLine, aérateur de table, TwolnOne, Downdraft

Inhaltsverzeichnis
Table des matières

Technical Management 22.11.2022

Ohne Nachfolger
Sans successeur

Jahr Année	CombiSets, SmartLine, Tischlüfter, TwolnOne, Downdraft, 1C CombiSets, SmartLine, aérateur de table, TwolnOne, Downdraft										
2013											
2014											
2015											
2016											
2017								KMDA 7774 FL			
2018	CS 7632 FL	CS 7611 FL	CS 7612 FL					KMDA 7774-1 FL		KM 6329	
2019	I	I	I					KMDA 7633 FL		KM 7564 FL	KM 7667
2020	I	CS 7641 FL	I					I	KMDA 7634 FL	I	I
2021	I	I	I					I	I	I	I
2022	I	I	I					KMDA 7476 FL	I	I	I
2023	I	I	I	KMDA 7272 FL-U	KMDA 7272 FL-A	KMDA 7473 FL-U	KMDA 7473 FL-A	I	I	I	I

Technisch bedingte Änderungen und Irrtümer bleiben vorbehalten. Bitte beachten Sie für Ihre Planung auch die Angaben in den Einbauskizzen der Geräte.

Einbauskizzen

Sous réserve de modifications techniques et d'erreurs. Pour votre planification, veuillez également tenir compte des informations figurantes dans les schémas d'installation des appareils.

Schémas d'installation

Dunstabzugshauben Schweizer Norm

Hottes aspirantes norme Suisse

Inhaltsverzeichnis
Table des matières

Technical Management

06.12.2022

Ohne Nachfolger
Sans successeur

Jahr Année	Schweizer Norm Norme Suisse									
1979	DH 55 F		DH 15 E							
1980										
1981										
1982										
1983									DH 65 E	
1984										
1985										
1986										
1987										
1988										
1989										
1990										
1991										
1992								DH 75 E	DH 85 E	
1993										
1994										
1995				DH 35 E					DH 95 E	
1996										
1997										
1998			EVM 25-55	EVM 204-55						
1999										
2000	DA 124-55								DA 325-55 i	DA 337-55 i
2001										
2002									DA 325-55 i-1	
2003					EVM 206-55					
2004										
2005	DA 145-55							DA 3150-55	←	
2006										
2007										
2008										
2009										
2010							DA 3050-55			
2011										
2012	DA 1050-55			→	→	→	DA 3350-55	DA 3450-55		
2013										
2014										
2015							DA 3356-55	DA 3456-55		
2016	DA 1255									
2017										
2018										
2019										
2020										
2021										
2022							DAS 2520-55	DAS 4520-55		

Technisch bedingte Änderungen und Irrtümer bleiben vorbehalten. Bitte beachten Sie für Ihre Planung auch die Angaben in den Einbauskizzen der Geräte.

Sous réserve de modifications techniques et d'erreurs. Pour votre planification, veuillez également tenir compte des informations figurantes dans les schémas d'installation des appareils.

Einbauskizzen

Schémas d'installation

Dunstabzugshauben Euro-Norm, Flachschirmhauben, Huttenlüfter
Hottes aspirantes norme Euro, hottes à écran plat, aérateurs

Jahr Année	Euro-Norm Norme Euro														Huttenlüfter Aérateurs							
1979	DH 60 F				DH 16 E																	
1980																						
1981																						
1982																						
1983										DH 66 E						DH 25 E						
1984																						
1985					DH 26 E																	
1986																						
1987																						
1988																						
1989																						
1990																						
1991																						
1992									DH 76 E	DH 86 E												
1993																						
1994																						
1995						DH 36 E				DH 96 E												
1996																						
1997																						
1998					EVM 25-60	EVM 204-60											DA 68					
1999																						
2000	DA 124-60									DA 326-60 i					DA 337-60 i							
2001																DA 361						
2002										DA 326-60 i-1												
2003							EVM 206-60															
2004																						
2005	DA 146-60								DA 3160-60	←												
2006																DA 2150		DA 2270				
2007																						
2008																						
2009																	DA 2250					
2010								DA 3060-60														
2011																						
2012	DA 1060-60	DA 1160-60	DA 1100		→	→	DA 3360-60	DA 3460-60			DA 3560-60											
2013																						
2014																DA 3660-60						
2015							DA 3366-60	DA 3466-60			DA 3566-60								DA 2620	DA 2660	DA 2690	
2016	DA 1260	←	DA 1200		DA 2390	DA 2360										DA 2450	DA 2550	DA 2570				
2017																						
2018											DA 3568-60					DA 3668-60		DA 2558	DA 2578	DA 2628	DA 2668	DA 2698
2019																						
2020																						
2021																						
2022							DAS 2620-60	DAS 4620-60		DAS 4630-60	DAS 4640-60			DAS 8630-60								

Technisch bedingte Änderungen und Irrtümer bleiben vorbehalten. Bitte beachten Sie für Ihre Planung auch die Angaben in den Einbauskizzen der Geräte.
Sous réserve de modifications techniques et d'erreurs. Pour votre planification, veuillez également tenir compte des informations figurantes dans les schémas d'installation des appareils.

Insel-Dunstabzugshauben bis DA 4xxx

Hottes aspirantes îlots jusqu'à DA 4xxx

Inhaltsverzeichnis
Table des matières

Technical Management

06.12.2022

Ohne Nachfolger
Sans successeur

Jahr Année	Insel-Dunstabzugshauben Hottes aspirantes îlots											
1997	DA 220											
1998												
1999	DA 220-1											
2000												
2001	DA 220-2											
2002												
2003		DA 270										
2004				DA 420		DA 424		DA 430				
2005												
2006		DA 270-4		DA 420-4	DA 420 V	DA 424-4	DA 424 V	DA 430-4				
2007												
2008												
2009												
2010												
2011												
2012												
2013												
2014			DA 410-6	DA 420-6	DA 420-6 V		DA 424-6 V					
2015												
2016			PUR 98 D									
2017												
2018				DA 4208	DA 4208 V		DA 4248 V					
2019												
2020												
2021												
2022												

Technisch bedingte Änderungen und Irrtümer bleiben vorbehalten. Bitte beachten Sie für Ihre Planung auch die Angaben in den Einbauskizzen der Geräte.

Sous réserve de modifications techniques et d'erreurs. Pour votre planification, veuillez également tenir compte des informations figurantes dans les

Einbauskizzen

Schémas d'installation

Insel-Dunstabzugshauben ab DA 5xxx, Downdraft, Deckengebläse
Hottes aspirantes îlots à partir de DA 5xxx, Downdraft, hottes plafond

Inhaltsverzeichnis
Table des matières

Technical Management 06.12.2022

Ohne Nachfolger
Sans successeur

Jahr Année	Insel-Dunstabzugshauben Hottes aspirantes îlots													Downdraft Downdraft		Deckengebläse Hottes plafond	
2002																	
2003																	
2004																	
2005																	
2006		DA 5100 D															
2007	DA 5000 D		DA 5330 D														
2008				DA 5590 D													
2009							DA 6290 D										
2010					DA 5890 D	DA 5895 D							DA 7000 D				
2011								DA 6390 D	DA 6520 D	DA 6590 D							
2012	DA 5005 D																DA 2900
2013											DA 6690 D	DA 6700 D					
2014		DA 5106 D					DA 6296 D	DA 6396 D	DA 6526 D	DA 6596 D				DA 6890			
2015													DA 7006 D			DA 2806	DA 2906
2016																	
2017																	
2018											DA 6698 D	DA 6708 D				DA 2808	
2019									DA 7078 D	DA 7378 D							
2020																	
2021																	
2022														DAD 4840	DAD 4940		

Technisch bedingte Änderungen und Irrtümer bleiben vorbehalten. Bitte beachten Sie für Ihre Planung auch die Angaben in den Einbauskizzen der Geräte.
Sous réserve de modifications techniques et d'erreurs. Pour votre planification, veuillez également tenir compte des informations figurantes dans les schémas d'installation des appareils.

Einbauskizzen
Schémas d'installation

Wand-Dunstabzugshauben

Hottes aspirantes murales

Inhaltsverzeichnis
Table des matières

Technical Management

06.12.2022

Ohne Nachfolger
Sans successeur

Jahr Année	Wand-Dunstabzugshauben Hottes aspirantes murales													
1997				DA 229	DA 249									
1998														
1999				DA 229-1	DA 249-1									
2000														
2001	DA 206-2			DA 229-2	DA 249-2	DA 279	DA 289							
2002														
2003												DA 429		
2004										DA 422	DA 428		DA 449	
2005	DA 406													DA 489
2006					DA 249-4	DA 279-4	DA 289-4	DA 416-4		DA 422-4	DA 428-4	DA 429-4		DA 489-4
2007														
2008														
2009									DA 419-4					
2010	DA 396-5													
2011														
2012														
2013	DA 396-6							DA 416-6	DA 419-6		DA 428-6	DA 429-6		
2014														
2015								DA 416-7	DA 419-7					
2016	DA 396-7							PUR 68 W	PUR 98 W					
2017														
2018											DA 4288 W	DA 4298 W		
2019														
2020														
2021														
2022		DAW 1620 Active	DAW 1920 Active											

Technisch bedingte Änderungen und Irrtümer bleiben vorbehalten. Bitte beachten Sie für Ihre Planung auch die Angaben in den Einbauskizzen der Geräte.

Sous réserve de modifications techniques et d'erreurs. Pour votre planification, veuillez également tenir compte des informations figurantes dans les schémas d'installation des appareils.

Einbauskizzen

Schémas d'installation

Wand-Dunstabzugshauben ab DA 5x_6x_7x_PUR, Flachschirmhauben 90 cm
Hottes aspirantes murales à partir de DA 5x_6x_7x_PUR, hottes à écran plat 90 cm

Jahr Année	Wand-Dunstabzugshauben Hottes aspirantes murales																		Flachschirmhauben 90 cm Hottes à écran plat 90 cm																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
1983																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																

Technisch bedingte Änderungen und Irrtümer bleiben vorbehalten. Bitte beachten Sie für Ihre Planung auch die Angaben in den Einbauskizzen der Geräte.
Sous réserve de modifications techniques et d'erreurs. Pour votre planification, veuillez également tenir compte des informations figurantes dans les schémas d'installation des appareils.

Geschirrwärmer, Speisenwärmer, Vakuumierschubladen

Chauffe-vaisselle, chauffe-repas, tiroirs de mise sous vide

Inhaltsverzeichnis
Table des matières

Technical Management

Stand / Etat :

06.01.2022

Ohne Nachfolger
Sans successeur

Jahr Année	Geschirrwärmer Chauffe-vaisselle				Schublade Tiroir	Speisenwärmer Chauffe-repas				Vakuumierschubladen Tiroirs de mise sous vide		
1998												
1999												
2000	EGW 601-14		EGW 601-29									
2001												
2002	EGW 601-14-2	EGW 604-14	EGW 601-29-2	EGW 604-29								
2003												
2004	EGW 4060-14	←	EGW 4060-29	←		ESS 2060						
2005												
2006												
2007												
2008	EGW 5060-14							ESW 5080-14	ESW 5080-29			
2009												
2010												
2011												
2012												
2013							ESW 6114	ESW 6214	ESW 6229			
2014												
2015												
2016											EVS 6114	EVS 6214
2017									ESW 6229 grifflos			
2018												
2019							→	ESW 7010	ESW 7020	ESW 7030	→	EVS 7010
2020												
2021												
2022												

Technisch bedingte Änderungen und Irrtümer bleiben vorbehalten. Bitte beachten Sie für Ihre Planung auch die Angaben in den Einbauskizzen der Geräte.

Sous réserve de modifications techniques et d'erreurs. Pour votre planification, veuillez également tenir compte des informations figurantes dans les schémas

Einbauskizzen

Schémas d'installation

Kaffeevollautomaten
Machines à café

Ohne Nachfolger
Sans successeur

Jahr Année	Kaffeevollautomaten Machines à café						Nespresso Nespresso	Standgeräte Appareils à pose libre												
1996																				
1997																				
1998	CVA 620																			
1999																				
2000						CVA 620-55														
2001	CVA 620-1					CVA 620-1-55														
2002	CVA 620-2					CVA 620-2-55														
2003																				
2004							CVA 2660													
2005																				
2006	CVA 4060-60	CVA 4080-60																		
2007																				
2008	CVA 5060	←			CVA 5065		CVA 3660													
2009																				
2010		CVA 5068												CM 5000	CM 5100					
2011																CM 5200				
2012																				
2013	CVA 6401-60	←	CVA 6800-60	CVA 6805-60	←		CVA 6431													FUST
2014															CM 6100					CM 6300
2015																		CM 7300	CM 7500	CM 6310
2016															CM 6150					CM 6350
2017																CM 5400	CM 5500			
2018														CM 7750				CM 7350	CM 7550	
2019	CVA 7440-60		→	CVA 7845-60																
2020								CM 5410	CM 5510	CM 5710	CM 6160	CM 6360	CM 6560							
2021																				
2022																				

Technisch bedingte Änderungen und Irrtümer bleiben vorbehalten. Bitte beachten Sie für Ihre Planung auch die Angaben in den Einbauskizzen der Geräte.

Sous réserve de modifications techniques et d'erreurs. Pour votre planification, veuillez également tenir compte des informations figurantes dans les schémas

Einbauskizzen

Schémas d'installation

Ohne Nachfolger
Sans successeur

Jahr Année	Kühlgeräte Réfrigérateurs								Kombinationen Combinaisons		Gefriergeräte Congélateurs	
1979		K 815 E	K 715 E		K 816 E	K 823 E						F 812 E
1980												
1981												
1982				K 817 E							K 830 E	
1983												
1984		K 714 E CH	K 713 E CH	K 715 E CH	K 716 E CH	K 723 E CH						F 710 E CH
1985												
1986		K 112 E CH	K 113 E CH	K 114 E CH	K 117 E CH	K 123 E CH						F 109 E CH
1987												
1988											KF 130 E	
1989		K 112 E	K 113 E	K 114 E		K 123 E						
1990												
1991												
1992												
1993		K 1112 E	K 1113 E	K 1114 E		K 1123 E	K 1124 E		K 1125 E			
1994												
1995												
1996												
1997	K 1111 E									KF 1128 E		
1998												
1999	K 5060 E	K 5065 E		K 5070 E		K 5100 E	K 5105 E		K 5120 E	KD 5125 E	KD 5130 E	
2000	K 5060 E-1	K 5065 E-1		K 5070 E-1		K 5100 E-1	K 5105 E-1		K 5122 E-1	KD 5125 E-1	KD 5130 E-1	
2001												
2002												
2003												
2004						K 5100 E-2	K 5105 E-2		K 5122 E-2			
2005								K 5108 E		KD 5125 E-3	KD 5130 E-3	
2006												
2007	K 5060 EF-4	K 5065 EF-4		K 5070 EF-4		K 5100 EF-4	K 5105 EF-4	K 5108 EDF-4	K 5121 EF-4	KF 5125 E-4	KF 5130 E-4	
2008	K 5060 EF-5	K 5065 EF-5		K 5070 EF-5		K 5100 EF-5	K 5105 EF-5	K 5108 EDF-5				
2009												
2010												
2011												
2012	K 5060 EF-6	K 5065 EF-6		K 5070 EF-6		K 5100 EF-6	K 5106 EF-6					
2013	→	K 5065 EF-7		K 5070 EF-7		K 5100 EF-7	K 5106 EF-7		K 5121 EF-5	KF 5125 E-5	KF 5130 E-5	
2014												
2015		K 31542-55 EF		K 32542-55 EF		K 34542-55 EF	K 34543-55 EF		K 35543-55 EDF	KF 35532-55 ED		
2016												
2017												
2018												
2019												
2020												
2021												
2022												
2023												

Schweizer Norm integriert: Kühlschränke, Kühl-Gefrierkombinationen, Gefriergeräte
Norme Suisse à intégrer : appareils de réfrigération, appareils combinés, congélateurs

Inhaltsverzeichnis
Table des matières

Technical Management 14.11.2022

Ohne Nachfolger
Sans successeur

Jahr Année	Kühlgeräte Réfrigérateurs									Kombinationen Appareils combinés									Gefriergeräte Congélateurs
1984	K 715 i CH	K 716 i CH	K 723 i CH																F 710 i CH
1985																			
1986	K 114 i CH	K 117 i CH	K 123 i CH																F 109 i CH
1987																			
1988													KF 130 i						
1989	K 114 i		K 123 i CH																
1990																			
1991																			
1992													KF 130 iD						
1993	K 1114 i		K 1124 i																
1994						K 1125 i													
1995																			
1996																			
1997												KF 1128 i							
1998														KF 1140 i					
1999	K 5070 i		K 5105 i			K 5120 i →					KD 5125 i	KD 5130 i	KD 5140 i						
2000	K 5070 i-1		K 5105 i-1			K 5121 i-1	K 5122 i-1			K 5143 i	KD 5125 i-1	KD 5130 i-1	KD 5140 i-1			KD 5145 i			
2001																			
2002																			
2003									K 5124 i-1							KD 5145 i-1			
2004			K 5105 i-2			K 5121 i-2	K 5122 i-2						KD 5140 i-2						
2005					K 5108 i				K 5124 i-2		KD 5125 i-3	KD 5130 i-3	KD 5140 i-3						
2006																			
2007	K 5070 iF-4		K 5105 iF-4		K 5108 iDF-4	K 5121 iF-4	K 5122 iF-4	K 5123 iF	K 5124 iDF-4	K 5144 iDF-4	KF 5125 i-4	KF 5130 i-4	KF 5140 i-4					KF 5148 iD-4	
2008	K 5070 iF-5		K 5105 iF-5		K 5108 iDF-5														
2009				K 5106 iF-5				K 5123 iF-4											
2010								K 5123 iF-5								KF 5142 i	KF 5145 iD-2		
2011			→		K 5108 iDF-6	K 5121 iF-5			K 5124 iDF-5	K 5144 iDF-5	KF 5125 i-5							KF 5148 iD-5	
2012	K 5070 iF-6			K 5106 iF-6									KF 5140 i-5						
2013	K 5070 iF-7									K 5144 iDF-6		KF 5130 i-5					KF 5145 iD-3		
2014				K 5106 iF-7		K 5121 iF-6													
2015	K 32542-55 iF			K 34543-55 iF		K 35543-55 iDF	K 35563-55 iDF		K 35582-55 iDF	K 37582-55 iDF	KF 35532-55 iD	KF 36532-55 iD	KF 37532-55 iD KF 37533-55 iD						
2016																			
2017																			
2018																			
2019																			
2020																			
2021																			
2022																			
2023																			

Technisch bedingte Änderungen und Irrtümer bleiben vorbehalten. Bitte beachten Sie für Ihre Planung auch die Angaben in den Einbauskizzen der Geräte.

Sous réserve de modifications techniques et d'erreurs. Pour votre planification, veuillez également tenir compte des informations figurantes dans les schémas

Einbauskizzen

Schémas d'installation

Euro-Norm Einbau: Kühlschränke, Gefriergeräte

Norme Euro à encastrer : réfrigérateurs, congélateurs

Inhaltsverzeichnis
Table des matières

Technical Management

14.11.2022

Ohne Nachfolger
Sans successeur

Jahr Année	Kühlgeräte Réfrigérateurs							Gefriergeräte Congélateurs	
1980	K 915 E	K 923 E	K 920 E						
1981				K 930 E					
1982									
1983	K 715 E	K 723 E	K 720 E	K 730 E					
1984					K 716 E	K 715 U		F 710 E	
1985									
1986	K 315 E	K 323 E	K 320 E	K 330 E					
1987					K 316 E	K 315 U		F 310 E	
1988									
1989									
1990									
1991									
1992									
1993									
1994									
1995									
1996									
1997									
1998									
1999	K 622 E	K 642 E		KD 882 E					
2000									
2001									
2002	K 822 E-1	K 842 E-1							
2003									
2004									
2005									
2006									
2007	K 9204 EF	K 9404 EF							
2008									
2009									
2010									
2011									
2012									
2013									
2014									
2015									
2016									
2017									
2018									
2019									
2020									
2021									
2022									
2023									

Technisch bedingte Änderungen und Irrtümer bleiben vorbehalten. Bitte beachten Sie für Ihre Planung auch die Angaben in den Einbauskizzen der Geräte.

Sous réserve de modifications techniques et d'erreurs. Pour votre planification, veuillez également tenir compte des informations figurantes dans les schémas

Einbauskizzen

Schémas d'installation

Euro-Norm Unterbau und integriert: Kühlschränke

Norme Euro montage sous plan et à intégrer : réfrigérateurs

Ohne Nachfolger
Sans successeur

Jahr Année	Unterbau und integriert Sous plan et intégré			Kühlgeräte Réfrigérateurs										
1979				Ki 816				Ki 823						
1980														
1981					Ki 817			Ki 824						
1982														
1983				K 716 i	K 715 i			K 724 i	K 723 i					
1984														
1985				K 216 i	K 215 i			K 224 i	K 223 i					
1986				K 316 i	K 315 i			K 324 i	K 323 i					
1987														
1988			K 315 Ui											
1989														
1990														
1991														
1992														
1993														K 303 i
1994														
1995														
1996														
1997														
1998														
1999			K 622 Ui	K 621 i	K 622 i			K 642 i	K 842 i					
2000													K 840 i	
2001														
2002				K 621 i-1	K 622 i-1			K 642 i-1					K 840 i-1	
2003														K 844 i-1
2004			K 622 Ui-1			K 641 i-1			K 846 i-1					
2005													K 840 i-2	K 844 i-2
2006														
2007				K 9212 i	K 9214 iF	K 9422 i		K 9414 iF	K 9424 iF				K 9457 iD	K 9458 iDF
2008														
2009													K 9454 iF	K 9457 iD-1
2010			K 9124 UiF											K 9458 iDF-1
2011		K 9123 Ui		K 9252 i-1	K 9254 iF									
2012						K 9422 i-1			K 9424 iF-1		K 9452 i-2	K 9454 iF-1	K 9457 iD-4	K 9458 iDF-4
2013				K 32222 i	K 32242 iF	→		K 34142 iF	K 34242 iF		K 34272 iD	K 34442 iF K 34443 iF	K 34472 iD	K 34482 iDF
2014														
2015														
2016														
2017						K 32232 i			K 34242 iF K 34243 iF				K 34473 iD	K 34483 iDF
2018		K 31252 Ui	K 31242 UiF					→					K 34673 iD	K 34683 iDF
2019	K 31222 Ui													
2020														
2021	K 31225 Ui			K 7113 D	K 7114 E				K 7314 E K 7314 F	K 7313 D	K 7343 D	K 7364 D	K 7373 B	K 7374 D
2022														
2023														

Technisch bedingte Änderungen und Irrtümer bleiben vorbehalten. Bitte beachten Sie für Ihre Planung auch die Angaben in den Einbauskizzen der Geräte.

Sous réserve de modifications techniques et d'erreurs. Pour votre planification, veuillez également tenir compte des informations figurantes dans les schémas

Euro-Norm integriert: Kühlschränke

Norme Euro à intégrer : réfrigérateurs

Inhaltsverzeichnis
Table des matières

14.11.2022

Ohne Nachfolger
Sans successeur

Jahr Année	Kühlgeräte Réfrigérateurs																	
1980			Ki 825															
1981																		
1982			K 725 I															
1983																		
1984			K 225 I															
1985			K 325 I															
1986																		
1987																		
1988																		
1989																		
1990																		
1991																		
1992																		
1993																		
1994																		
1995																		
1996																		
1997																		
1998																		
1999			K 852 I															K 583 I
2000	K 850 I																	K 683 I
2001		K 854 I																
2002		K 854 I-1																
2003							K 870 I-1											
2004			K 856 I-1				K 855 I-1											
2005	K 850 I-1	K 854 I-2					K 855 ID-1	K 870 I-2										
2006																		
2007	K 9558 IDF	K 9557 ID	K 9554 IDF				K 9552 ID	K 9758 IDF	K 9757 ID				K 9754 IDF			K 9752 ID		
2008																		K 683 I-1
2009	K 9558 IDF-1	K 9557 ID-1						K 9758 IDF-1	K 9757 ID-1							K 9752 ID-1		K 9726 IF
2010																		
2011	K 9558 IDF-4	K 9557 ID-4						K 9758 IDF-4	K 9757 ID-3									
2012							K 9552 ID-1											K 9726 IF-1
2013	K 35483 IDF	K 35473 ID	K 35442 IF	K 35282 IDF	K 35272 ID	←	K 36483 IDF	K 37682 IDF K 37683 IDF		K 37472 ID			→	K 37282 IDF	K 37272 ID	←	←	
2014																		
2015										K 37472 ID K 37473 ID								
2016																K 37242 IDF		
2017														K 37283 IDF	K 37273 ID			
2018	K 35683 IDF	K 35673 ID					K 36683 IDF			K 37672 ID K 37673 ID								
2019																	K 37222 ID	
2020																		
2021	K 7474 D	K 7473 D	K 7464 E	K 7444 D	K 7443 D	K 7434 E	K 7674 E	K 7774 D		K 7773 D	K 7764 E	K 7763 E		K 7744 E	K 7743 E	K 7734 F	K 7733 E	
2022									K 7793 C									K 7731 E
2023																		

Späterer Nachfolger

Technisch bedingte Änderungen und Irrtümer bleiben vorbehalten. Bitte beachten Sie für Ihre Planung auch die Angaben in den Einbauskizzen der Geräte.

Sous réserve de modifications techniques et d'erreurs. Pour votre planification, veuillez également tenir compte des informations figurantes dans les schémas

Einbauskizzen

Schémas d'installation

Euro-Norm Unterbau und integriert: Kühl-Gefrierkombinationen, Gefriergeräte,
Norme Euro montage sous plan et à intégrer : appareils combinés, congélateurs

Inhaltsverzeichnis
Table des matières

Technical Management 14.11.2022

Ohne Nachfolger
Sans successeur

Jahr Année	Kombinationen 60 cm Combinaisons 60 cm										Gefriergeräte Congélateurs					Unterbau Sous plan	
1979																Fi 812	
1980				Ki 830													
1981															Fi 825		
1982				K 730 i													
1983															F 725 i	F 710 i	
1984				K 230 i													
1985				K 330 i											F 225 i	F 210 i	
1986															F 325 i	F 310 i	
1987				KF 330 i													
1988																	
1989																	
1990																	
1991	KF 330 iD																
1992																F 311 i	KF 374 iD
1993					KF 300 iD												
1994																	
1995																	
1996																	
1997																	
1998																	
1999	KF 882 iD			KF 882 i											F 456 i	F 311 i-6	
2000					KF 680 i												
2001																	
2002	KF 882 iD-1			KF 882 i-1	KF 680 i-1										F 456 i-1		
2003								KF 888 iDN-1									
2004															F 456 i-2		
2005		←		←	KF 680 i-2												
2006																	
2007	KF 9712 iD	←		←	←			KF 9757 iD	KFN 9753 iD						F 456 i-3	F 9212 i	
2008														FN 9752 i	F 9552 i		
2009								KF 9757 iD-1									
2010											KFN 9755 iDE	KFN 9758 iD			F 9552 i-1		
2011								KF 9757 iD-3 KF 9757 iD-4				KFN 9758 iD-3					F 9252 i-1 F 9122 Ui
2012																	F 9122 Ui-1
2013	KF 37122 iD				KDN 37232 iD		KF 37272 iD	KF 37673 iD	KFN 37432 iD	KFN 37452 iDE		KFN 37682 iD				→	F 9122 Ui-2
2014											KFN 37692 iDE			FNS 37402 i	FNS 35402 i		FN 32402 i
2015																	
2016																	
2017				KF 37233 iD	KFN 37232 iD												
2018													FNS 37492 iE				F 31202 Ui
2019																	
2020																	
2021	KF 7731 E			→	KFN 7734 D	KFN 7744 E	KF 7742 D	KF 7772 B	KFN 7764 D	KFN 7785 D	KFN 7795 D	KFN 7774 D		FNS 37405 i			
2022		KDN 7726											FNS 7794 E	FNS 7770 E	FNS 7470 D		FNS 7140 E
2023																	

Technisch bedingte Änderungen und Irrtümer bleiben vorbehalten. Bitte beachten Sie für Ihre Planung auch die Angaben in den Einbauskizzen der Geräte.

Sous réserve de modifications techniques et d'erreurs. Pour votre planification, veuillez également tenir compte des informations figurantes dans les schémas

Einbauskizzen

Schémas d'installation

Euro-Norm Unterbau und Einbau: Weinschränke

Norme Euro montage sous plan et à encastrer : caves à vin

Inhaltsverzeichnis
Table des matières

Technical Management 14.11.2022

ed = Edelstahl gr = Graphitgrau sw = Schwarz
ed = Inox gr = Gris graphite sw = Noir

Ohne Nachfolger
Sans successeur

Jahr Année	Unterbau-Weinschränke Caves à vin montage sous plan			Einbau-Weinschränke Caves à vin encastrables							
1998											
1999											
2000											
2001											
2002											
2003											
2004											
2005	KWT 4154 UG sw										
2006	KWT 4154 UG-1 sw										
2007											
2008											
2009											
2010											
2011											
2012											
2013											
2014	KWT 6322 UG sw	KWT 6312 UG sw	KWT 6321 UG sw						KWT 6112 iG ed		
2015											
2016											
2017											
2018				KWT 6722 iS	KWT 6722 iGS sw	KWT 6422 i	KWT 6422 iG sw				
2019								KWT 6422 iG gr	KWT 7112 iG ed	KWT 7112 iG sw	KWT 7112 iG gr
2020											
2021											
2022											
2023											

Technisch bedingte Änderungen und Irrtümer bleiben vorbehalten. Bitte beachten Sie für Ihre Planung auch die Angaben in den Einbauskizzen der Geräte.

Sous réserve de modifications techniques et d'erreurs. Pour votre planification, veuillez également tenir compte des informations figurantes dans les schémas

Einbauskizzen

Schémas d'installation

Standgeräte: Weinschränke, Kühl-Gefrierkombinationen

Appareils à pose libre : caves à vin, réfrigérateurs-congérateurs combinés

ed = Edelstahl
ed = Inox

edt = Front Edelstahl, Seitenwände gespritzt
edt = Façade en acier inoxydable, parois latérales peintes par pulvérisation

bw = Brillantweiss
bw = Blanc brillant

sw = Schwarz
sw = Noir

Ohne Nachfolger
Sans successeur

Jahr Année	Weinschränke Caves à vin				Kühl- Gefrierkombinationen Réfrigérateurs-congérateurs combinés																
1982																					
1983																					
1984																					
1985																					
1986																					
1987																					
1988																					
1989																					
1990																					
1991																					
1992																					
1993																					
1994																					
1995																					
1996																					
1997																					
1998																					
1999																					
2000																					
2001																					
2002																					
2003																					
2004																					
2005																					
2006																					
2007																					
2008																					
2009																					
2010																					
2011																					
2012																					
2013																					
2014																					
2015																					
2016																					
2017																					
2018																					
2019																					
2020																					
2021																					
2022																					
2023																					

Technisch bedingte Änderungen und Irrtümer bleiben vorbehalten. Bitte beachten Sie für Ihre Planung auch die Angaben in den Einbauskizzen der Geräte.

Sous réserve de modifications techniques et d'erreurs. Pour votre planification, veuillez également tenir compte des informations figurantes dans les schémas

Standgeräte: Kühlschränke

Appareils à pose libre : réfrigérateurs

Inhaltsverzeichnis
Table des matières

Technical Management

14.11.2022

bb = Blackboard edition
bb = Blackboard edition

bst = Blacksteel, Seitenwände gespritzt
bst = Blacksteel, parois latérales peintes par pulvérisation

ed = Edelstahl
ed = Inox

edt = Front Edelstahl, Seitenwände gespritzt
edt = Façade en acier inoxydable, parois latérales peintes par pulvérisation

el = Edelstahl-Look
el = Apparence inox

Ohne Nachfolger
Sans successeur

Jahr Année	Kühlschränke Réfrigérateurs											
1979				K 831								
1980			K 824	I								
1981			I	I							K 921 DT	
1982		K 817	I	I							I	
1983		K 715 S	K 724 S	K 731 S							K 721 S	
1984		I	I	I							I	
1985		I	I	I							I	
1986		K 315 S	K 324 S	K 331 S							K 321 S	
1987		K 317 S	I	I							I	
1988		I	I	I							I	
1989		I	I	I							I	
1990		I	I	I							I	
1991		I	I	I							I	
1992		K 1317 S	K 1324 S	K 1331 S							K 1321 S	
1993		I	I	I							I	
1994		I	I	I							I	
1995		I	I	I							I	
1996		I	I	I							I	
1997		I	I	I							I	
1998		I	K 1524 S	K 1531 S							I	
1999	K 2314 S	K 2322 S	K 3121 S	K 3211 S							KT 3121 S	KT 3422 S
2000	I	I	I	I		K 3401 S	K 3402 S				KT 3224 S	KT 3424 S
2001	K 2314 S-1	K 2322 S-1	K 3122 S	K 3214 S		I	I				I	I
2002	I	I		I			I				I	KT 3428 SD
2003	I	I		I			I		K 3512 SD-3 ed		I	I
2004	K 2318 S	K 2328 S		K 8452 S			K 8667 S		K 8952 SD ed		KT 4053 S	KT 4253 SD
2005	I	I		I			K 8667 S-1		I	K 8967 S ed	I	KTN 4252 SD
2006	K 2319 S	K 2329 S		I	K 8453 SFD		I	K 8852 SD	K 8952 SD-1 ed	K 8967 S-1 ed		I
2007	I	I		I	I		I	I	I	I		I
2008	K 12023 S	K 12024 S		K 12420 SD			K 14827 SD	K 12620 SD	K 14820 S ed	K 14827 S ed		KT 12720 S
2009	I	I		I			I	I	I	I		I
2010	I	I		I			I	I	I	I		I
2011	I	I		I			I	I	K 14820 SD ed	K 14827 SD ed		
2012	K 12023 S-2	K 12024 S-2		K 12421 SD			I	I	→	I		
2013	I	I		K 12421 SD-1						K 14827 SD-1 ed		
2014	K 12023 S-3	I		I						I		
2015	I	K 12024 S-3		I						I		
2016	I	I		I						I		
2017	I	I								I		
2018	I	I							KS 28463 D bb	KS 28463 D ed		
2019	I	I							I	I		
2020	I	I							I	I		
2021	I	I							I	I		
2022	I	I		K 4373 ED	KS 4887 DD edt	KS 4783 ED bb	KS 4783 ED bst	KS 4383 ED el	I	I		
2023	I	I		I	I	I	I	I				

Technisch bedingte Änderungen und Irrtümer bleiben vorbehalten. Bitte beachten Sie für Ihre Planung auch die Angaben in den Einbauskizzen der Geräte.

Sous réserve de modifications techniques et d'erreurs. Pour votre planification, veuillez également tenir compte des informations figurantes dans les schémas

Einbauskizzen

Schémas d'installation

Stand-Gefrierschränke

Congélateurs à pose libre

Inhaltsverzeichnis
Table des matières

Technical Management

14.11.2022

Ohne Nachfolger
Sans successeur

Jahr Année	Gefrierschränke Congélateurs															
1979							F 826	F 826 0								
1980																
1981																
1982	F 812															
1983	F 710 S						F 726 S	F 725 S								
1984																
1985																
1986	F 310 S							F 325 S								
1987			F 316 S											F 324 SE		
1988																
1989														F 327 SE		
1990																
1991																
1992	F 1310 S		F 4316 SE					F 5328 SEL						F 5329 SEL		
1993																
1994			F 4416 SE					F 5428 SEL						F 5429 SEL		
1995	F 2410 S		F 5416 SEL					F 6628 SEL						F 6629 SEL		
1996																
1997	F 3410 S		F 3416 S					F 6828 S						F 6829 S		
1998																
1999	F 7132 S		F 7134 S				F 7231 S	F 7261 S		F 7431 S				F 7461 S		
2000																
2001	F 7138 S							F 7261 S-1						F 7461 S-1		
2002			F 7137 S				F 7233 S									
2003			F 7137 S-1				F 7233 S-1									
2004	F 1364 S		F 4252 S				F 4452 S	F 4492 S						F 4692 S F 4693 S		F 4852 S
2005	F 1365 S						FN 4452 S			FN 4652 S				FN 4663 S		FN 4852 S
2006													F 4642 S			
2007			F 4252 S-1													
2008	F 12020 S		FN 12220 S				FN 12420 S			FN 12620 S			→	FN 14620 S		FN 12820 S
2009																
2010																
2011																
2012	F 12020 S-2		FN 12221 S				FN 12421 S-1			FN 12621 S-1						FN 12821 S
2013			FN 12221 S-1													FN 12821 S-1
2014	F 12020 S-2 F 12020 S-3															
2015																
2016			FN 22062	FN 22263			FN 24062	FN 24263		FN 26062	FN 26263				FN 28263	FN 28062
2017																
2018																
2019																
2020		FN 12021 S														
2021			FN 22065				FN 24065			FN 26065						FN 28065
2022			FN 4312 E	FN 4712 E	FN 4812 D		FN 4322 E	FN 4722 E	FN 4822 D	FN 4342 E	FN 4742 E	FN 4842 D FN 4844 C			FN 4772 E	FN 4372 E FN 4872 D FN 4874 C
2023																

Technisch bedingte Änderungen und Irrtümer bleiben vorbehalten. Bitte beachten Sie für Ihre Planung auch die Angaben in den Einbauskizzen der Geräte.

Sous réserve de modifications techniques et d'erreurs. Pour votre planification, veuillez également tenir compte des informations figurantes dans les schémas

Einbauskizzen

Schémas d'installation

Stand-Gefrierschränke, Gefriertruhen

Congélateurs à pose libre, bahuts de congélation

Inhaltsverzeichnis
Table des matières

Technical Management 14.11.2022

bb = Blackboard edition bst = Blacksteel, Seitenwände gespritzt ed = Edelstahl el = Edelstahl-Look
bb = Blackboard edition bst = Blacksteel, parois latérales peintes par pulvérisation ed = Inox el = Apparence inox

Ohne Nachfolger
Sans successeur

Jahr Année	Gefriergeräte Congélateurs												Gefriertruhen Bahuts de congélation			
1997																
1987																
1988								F 332 SN								
1989								I								
1990								I								
1991								I								
1992								F 5332 SNEL								
1993								I								
1994								I								
1995								F 6432 SNEL								
1996								I								
1997								F 6832 SN								
1998								I								
1999								F 7462 SN	F 7561 S	F 7562 SN						
2000								F 7463 SN	I	F 7563 SN			GT 315 ES	GT 375 ES		GT 455 ES
2001								F 7463 SN-1	F 7561 S-1	F 7563 SN-1			I	I		I
2002								I	I	I			I	I		I
2003								I	I	I			I	I		I
2004								FN 4692 S	F 4892 S	FN 4892 S			GT 316 ES	GT 376 ES		GT 456 ES
2005								FN 4693 S	FN 4863 S	FN 4893 S			I	I		I
2006		FN 4957 S ed-1						I	I	I			I	I	GT 413 ES	I
2007		I						I	I	I			I	I	I	I
2008		FN 14827 S ed						I	FN 14820 S	I			I	I	I	I
2009		I						I	I	I			I	I		I
2010		I					FN 4493 S	FN 12540 S	I	FN 12740 S		FN 12940 S	I	I		I
2011		FN 14827 S ed						FN 12540 S-1		FN 12740 S-1		I	GT 5244 S	GT 5354 S		GT 5444 S
2012		I						I		I		I	I	I		I
2013		FN 14827 S-1 ed						I		I		I	I	I		I
2014		I						I		I		I	I	I		I
2015		I						I		I		I	I	I		I
2016		I						I		I		I				
2017		I							FN 27474	FN 27273	FN 29474	FN 29273				
2018	FNS 28463 E bb	FNS 28463 E ed							I	I	I	I				
2019	I	I							I	I	I	I				
2020	I	I							I	I	I	I				
2021	I	I							I	I	I	I				
2022	I	I	FNS 4882 D edt	FNS 4782 E bb	FNS 4782 E bst	FNS 4382 E el			I	I	I	I				
2023			I	I	I	I			I	I	I	I				

Technisch bedingte Änderungen und Irrtümer bleiben vorbehalten. Bitte beachten Sie für Ihre Planung auch die Angaben in den Einbauskizzen der Geräte.

Sous réserve de modifications techniques et d'erreurs. Pour votre planification, veuillez également tenir compte des informations figurantes dans les schémas

Einbauskizzen

Schémas d'installation

Jahr Année	Kühlergeräte Réfrigérateurs	Kühl-Gefrierkombinationen Réfrigérateurs-congérateurs combinés					Gefriergeräte Congérateurs			Weinschränke Caves à vin	
2009	K 1801 Vi	K 1901 Vi	KF 1801 Vi re KF 1811 Vi li		KF 1901 Vi	KF 1911 Vi	F 1471 Vi		F 1811 Vi	KWT 1601 Vi re KWT 1611 Vi li	
2010											
2011								F 1411 Vi			
2012										KWT 1602 Vi re KWT 1612 Vi li	
2013											
2014											
2015											
2016											
2017											
2018											
2019	K 2801 Vi	K 2901 Vi	KF 2801 Vi	KF 2981 Vi	KF 2901 Vi	KF 2911 Vi		F 2411 Vi	F 2811 Vi	KWT 2611 Vi	KWT 2671 ViS
2020	K 2802 Vi	K 2902 Vi	KF 2802 Vi	KF 2982 Vi	KF 2902 Vi	KF 2912 Vi		F 2412 Vi	F 2812 Vi	KWT 2612 Vi	KWT 2672 ViS
2021											
2022								F 2413 Vi			

Abweichende Türteilung von MasterCool KF 1xxx auf KF 2xxx

Technisch bedingte Änderungen und Irrtümer bleiben vorbehalten. Bitte beachten Sie für Ihre Planung auch die Angaben in den Einbauskizzen der Geräte.

Sous réserve de modifications techniques et d'erreurs. Pour votre planification, veuillez également tenir compte des informations figurantes dans les schémas

Jahr Année																											
1972																											
1973																											
1974																											
1975																											
1976																											
1977																											
1978																											
1979																											
1980																											
1981																											
1982																											
1983																											
1984																											
1985																											
1986																											
1987																											
1988	S 248 i																										
1989	S 251 i																										
1990	S 252 i					S 256 i																					
1991	i					i																					
1992	i					i																					
1993	i					i																					
1994	i					i																					
1995	i				S 326 i	S 334 i				S 344 i	S 348 i																
1996	i		S 310 i		i	i				i	i																
1997	i		i		i	i				i	i																
1998	i		S 312 i		i	i				i	i																
1999	i		i		i	i				S 544 i	i																
2000	i		S 512 i		S 526 i					i	S 548 i																
2001	i		i		i					i	i																
2002	i		S 712 i		S 726 i					S 744 i	S 748 i																
2003	S 291 i		i		i					S 745 i	i																
2004	i		i		S 726 PLUS					i	i																
2005	i		i		S 4560	S 4210				i	i	S 4780															
2006	i		i		i	i				i	i																
2007	i		i		S 4561	S 4211		S 4281	S 4282		i	S 4781															
2008	i	S 2120	i		i	i		i	i		i	i															
2009	i	i	S 762		S 4562	S 4212		i	i		i	S 4782	S 4812														
2010	i		i		S 6220	S 6210	S 6270	i	i			S 6730	i														
2011		S 2131	i		i	i						i	i														
2012		i	i		i	i						i	i														
2013		i	S 772	É	i	i		i				i															
2014		i	SEAJO Complete C1 White EcoLine Plus	SEACO Complete C1 Black PowerLine	SDBEO Compact C2 Cat&Dog Hardfloor PowerLine	SDACO Compact C2 Parquet PowerLine	SDAJO Compact C2 EcoLine Plus					SDCEO Compact C2 Allergy PowerLine															
2015	SBAG1 Classic C1 Sky EcoLine	SBAD1 Classic C1 Easy Red Powerline	SFRG1 Complete C2 White EcoLine	SFAC1 Complete C2 Black PowerLine	SDBE1 Compact C2 Cat&Dog Hardfloor PowerLine	SDAE1 Compact C2 Parquet PowerLine	SDRG1 Compact C2 Excellence EcoLine					SDCE1 Compact C2 Allergy PowerLine															
2016	SBAG0 Classic C1 Sky EcoLine		i	i	i	i	i		Complete C3 Celebration Parquet EcoLine	Complete C2 Celeration Pro EcoLine Plus		i		Blizzard CX1 Parquet PowerLine	Blizzard CX1 Expert EcoLine	Blizzard CX1 Racer PowerLine											
2017	i	i	i	i	i	i	i	Complete C1 Black PowerLine	i	i		Complete C1 White EcoLine Plus		i	i	i		Blizzard CX1 Cat & Dog PowerLine	Complete C2 Parquet EcoLine	Complete C2 Cat&Dog PowerLine	Compact C2 XXL PowerLine	Complete C3 Electro . Parquet Twister X		i	i	i	
2018	i	i	i	i	i	i	i	Complete C1 Black PowerLine	i	i		Complete C1 White EcoLine Plus		i	i	i		Blizzard CX1 Cat & Dog PowerLine	Complete C2 Parquet EcoLine	Complete C2 Cat&Dog PowerLine	Compact C2 XXL PowerLine	Complete C3 Electro . Parquet Twister X		i	i	i	

Schlittenstaubsauger 2

Aspirateurs luge 2

Inhaltsverzeichnis
Table des matières

Technical Management 14.12.2020

Ohne Nachfolger
Sans successeur

Jahr Année															
1972														S 180	S 200
1973															
1974															
1975															S 182
1976															
1977															S 220
1978															S 217
1979															
1980															S 200
1981															
1982															S 230 i
1983															S 229
1984															
1985															
1986														S 237 i	
1987															
1988	S 248 i														S 270 i
1989	S 251 i														
1990	S 252 i					S 256 i									
1991															
1992															
1993															
1994															
1995						S 326 i	S 334 i			S 344 i	S 348 i				
1996			S 310 i												
1997															
1998			S 312 i												
1999										S 544 i					
2000			S 512 i			S 526 i					S 548 i				
2001															
2002			S 712 i			S 726 i				S 744 i	S 748 i				
2003	S 291 i									S 745 i					
2004						S 726 PLUS									
2005						S 4560	S 4210					S 4780			
2006															
2007						S 4561	S 4211	S 4281	S 4282			S 4781			
2008		S 2120													
2009			S 762			S 4562	S 4212					S 4782	S 4812		
2010						S 6220	S 6210	S 6270				S 6730			
2011		S 2131													
2012															
2013			S 772												
2014	SBAG0 Classic C1 Sky EcoLine	SBAD0 Classic C1 Easy Red Powerline	SEAJO Complete C1 White EcoLine Plus	SEACO Complete C1 Black PowerLine	SDBEO CompactC2 Cat&Dog Hardfloor PowerLine	SDACO Compact C2 Parquet PowerLine	SDAJO Compact C2 EcoLine Plus	Complete C1 Black PowerLine			Complete C1 White EcoLine Plus	SDCEO Compact C2 Allergy PowerLine			
2015	SBAG1 Classic C1 Sky EcoLine	SBAD1 Classic C1 Easy Red Powerline	SFRG1 Complete C2 White EcoLine	SFAC1 Complete C2 Black PowerLine	SDBE1 CompactC2 Cat&Dog Hardfloor PowerLine	SDAE1 Compact C2 Parquet PowerLine	SDRG1 Compact C2 Excellence EcoLine					SDCE1 Compact C2 Allergy PowerLine			
2016									Complete C3 Celebration Parquet EcoLine	Complete C2 Celeration Pro EcoLine Plus			Blizzard CX1 Parquet PowerLine	Blizzard CX1 Expert EcoLine	Blizzard CX1 Racer PowerLine
2017															Blizzard CX1 Cat & Dog PowerLine
2018															Blizzard CX1 Cat & Dog PowerLine
2019															
2020															
2021															
2022															

Technisch bedingte Änderungen und Irrtümer bleiben vorbehalten.

Sous réserve de modifications techniques et d'erreurs.

Schlittenstaubsauger 3

Aspirateurs luge 3

Inhaltsverzeichnis
Table des matières

Technical Management 14.12.2020

Ohne Nachfolger
Sans successeur

Jahr Année														
1973	S 204													
1974	I													
1975	I													
1976	I													
1977	S 224													
1978	I													
1979	I													
1980	I													
1981	I													
1982						S 234 i								S 238 i
1983						I			S 240 i					I
1984						I			I					I
1985						I			I					I
1986						I			I					I
1987	S 272 i					S 274 i			S 280 i					
1988	I					I			I					
1989	I					I			I					
1990	I					I			I					
1991	I					I			I					
1992	I					I			I					
1993	I					I			I	S 448 i				
1994	S 410 i	S 424 i				S 434 i			S 444 i	I				
1995	I	I				I			I	I				
1996	I	I				I			I	I				
1997	I	I				I			I	I				
1998	S 412 i	I				I			I	I				
1999	I	S 624 i				S 634 i			S 644 i	I				
2000		I				I			I	S 648 i				
2001		I				I			I	I				S 658 i
2002						S 834 i			S 844 i	S 848 i				S 858 i
2003						I			I	I				I
2004						I								I
2005						S 5510	S 5560					S 5710		I
2006						I	I					I		
2007				S 5210		I	I					I	S 5780	
2008				S 5211		S 5311	S 5361	S 5411				S 5711	S 5781	
2009				I		I	I	I				I	I	
2010				I		I	I	I				I		
2011				I		I	I	I				I		
2012			S 8310	S 8370		S 8510	S 8520				S 8590			
2013			I	I		I	I				I			
2014						SGFKO Complete C3 Silence Parquet EcoLine Plus	SGEEO CompleteC3 Cat&Dog Carpet PowerLine	SGEEO CompleteC3 Cat&Dog Hardfloor PowerLine			SGFHO Complete C3 Brilliant EcoLine Plus			
2015	Complete C2 Parquet EcoLine	Complete C2 Cat&Dog PowerLine	Complete C3 Electro . Parquet Twister X			SGSG1 Complete C3 Boost Parquet Plus	SGEE1 CompleteC3 Cat&Dog Carpet PowerLine	SGEE1 CompleteC3 Cat&Dog Hardfloor PowerLine		SGSH1 Complete C3 Brilliant SGSH1	SGSH1 Complete C3 Brilliant EcoLine			
2016	I	I		Compact C2 XXL PowerLine		I	I	I	Complete C3 BrilliantEcoLine	SGSH2 Complete C3 Brilliant SGSH1	I			
2017	I	I	I	I	Complete C2 Allergy PowerLine	I	I	I	I		I			
2018	I	I	I	I	Complete C2 Allergy PowerLine	I	I	I	I		I			
2019	I	I	I	I	I	I	I	I	I		I			
2020	I	I	I	I	I	I	I	I	I		I			
2021	I	I	I	I	I	I	I	I	I		I			
2022														

Technisch bedingte Änderungen und Irrtümer bleiben vorbehalten.

Sous réserve de modifications techniques et d'erreurs.

Besenstaubsauger, Art by Miele, Saugroboter, Zubehör

Aspirateurs-balais, Art by Miele, aspirateurs robot, accessoires

Inhaltsverzeichnis
Table des matières

Technical Management 14.12.2020

Ohne Nachfolger
Sans successeur

Jahr Année	Besen Balai	Art by Miele Art by Miele	Saugroboter Aspirateurs robot	Bürstensauger Aspiro-Batteur	Sonderbürsten	Turbobürsten/Turbo brosse	Elektrobürsten/Electro brosse
1972		S 120				S 020	S 012
1973		I				I	I
1974		I	S 160			I	I
1975		I	S 158	I		I	I
1976	S 110	I	I			I	I
1977	I	I	I			I	I
1978	I	I	I			I	S 015
1979		S 125				I	I
1980		I				I	I
1981		I				I	S 016
1982		I				I	I
1983		I				I	I
1984		S 135				I	I
1985		I				S 021	S 022
1986		I				I	I
1987		I				I	I
1988		I				I	I
1989		I				I	I
1990		I				I	I
1991		I				I	I
1992		I				I	I
1993		I				I	I
1994		I				I	I
1995		I				I	I
1996		I				I	I
1997		S 142				STB 205	STB 201
1998		I				I	I
1999		I				I	I
2000		I				I	I
2001		S 143				I	STB 205-2
2002		I				I	I
2003		I	S 926	S 928		I	I
2004		I	I	I	SBDH 285-2	I	I
2005		I	I	S 938	SBDH 285-2 /-3	STB 205-3	TB 205-2 / ...
2006		S 163			I	I	I
2007		I			I	I	I
2008		I			I	I	I
2009		I			S 7580	I	I
2010		I			I	I	I
2011		I			I	I	I
2012		S 194			I	I	I
2013		I			I	I	I
2014		SAAJO Swing H1 EcoLine		Scout RX1		I	I
2015		SAAJ1 Swing H1 EcoLine		SJQLO Scout RX1	SJQLO Scout RX1 red	I	I
2016		I		I		I	I
2017		I		I		I	I
2018		I		I		I	I
2019		I		I		I	I
2020		I		I		I	I
2021		I		I		I	I

Technisch bedingte Änderungen und Irrtümer bleiben vorbehalten.

Sous réserve de modifications techniques et d'erreurs.